"Justice demands the protection of the vulnerable and equality within the family"

JUDGMENTS OF

FEDERAL SHARIAT COURT
ON
PROHIBITION OF CHILD MARRIAGE
AND
ARTICLE 16 OF CEDAW

Towards the Protection of Childhood and the Realization of Gender Justice

By
Justice Dr Syed Muhammad Anwer

Judgments on

Prohibition of Child Marriage

and

Article 16 of CEDAW

The Federal Shariat Court of Pakistan
Constittuion Avenue, Sector G-5/2, Islamabad

Judgments on Prohibition of Child Marriage and Article 16 of CEDAW
Justice Dr Syed Muhammad Anwer
Federal Shariat Court of Pakistan, Islamabad.
ISBN: 978-627-94973-2-1
For PDF ISBN: 978-627-94973-3-8

FEDERAL SHARIAT COURT OF PAKISTAN
ISLAMABAD
****

SYED NADEEM HAIDER
REGISTRAR

Dated: 24th July, 2026

INTRODUCTION

This Volume presents two landmark judgments of Federal Shariat Court concerning the minimum age of marriage: (Farooq Omar Bhoja Vs Federation of Pakistan Shariat Petition No. 10/I-2020 decided on 25th Oct, 2021 and reported as PLD 2022 FSC-I) and (Ali Azhar Vs Province of Sindh Shariat Petition No. 5/I of 2022 decided on 6th March 2023). Adjudicated under Article 203-D of the Constitution of Islamic Republic of Pakistan, these judgments embody the Federal Shariat Court's authoritative analysis of the law. Read together through the lens of Islamic Jurisprudence, they constitute one of the most significant Judicial pronouncements available on the issue of Child Marriage.

2 **Conformity with the Convention on the Elimination of all forms of Discrimination Against Women (CEDAW)**

Pakistan ratified the convention on the elimination of all forms of discrimination against women in 1996. Article 162 (2) of the convention obliges states to establish a minimum age for marriage and to withhold legal recognition from child marriages, with international treaty bodies consistently interpreting this age as eighteen (18) years for

both sexes. The Federal Shariat Court arrived at the same threshold through entirely Judicial reasoning grounded in Islamic Law rather than reliance upon the Convention.

3. This convergence is significant: it demonstrates that Pakistan's Constitutional obligation to legislate in accordance with Islamic Injunctions and its international commitments under CEDAW can be fulfilled harmoniously through the same doctrinal framework. Consequently, these two judgments represent the most authoritative Judicial examinations anywhere of the interplay between Islamic Law and International obligations regarding child marriage.
4. The Child Marriage Restraint Act, 1929 along with its Provincial successors, including the Sindh Child Marriage Act, 2013 prescribe a specific numerical minimum age for Marriage. This sits uneasily with a legal tradition that has historically linked the capacity to marry to the attainment of puberty (bulugh) rather than a fixed chronological age. In the Shariat Petitions before the Court, the petitioners sought a determination as to whether such a statutory minimum age is repugnant to the Injunctions of Islam. The Court directly addressed and resolve this fundamental question.
5. Notably the Court did not adopt the age of eighteen (18) as a matter of policy and subsequently seek religious justification. Instead it engaged in a rigorous internal reasoning process drawn from primarily Islamic sources and the principles of Usul Al-Fiqh. It concluded that the state possesses the authority to regulate the age of Marriage in the in-

terest of public welfare without violating the Shariah. This reasoning stands independently on the foundations of Islamic jurisprudence and does not represent an accommodation to external pressures.

6. These judgments have already exerted a profound influence on legislative developments. The Province of Balochistan adopted an, eighteen (18) years minimum age of Marriage in 2025, followed by Punjab in 2026. In both instances the Provinces did not need to re-examine the issue of repugnancy as it had been conclusively settled by the Federal Shariat Court.
7. Judgments of this nature are unparalleled in any other Islamic country. Both decisions reflect the scholarly and Judicial insight of Justice Dr. Syed Muhammad Anwer, who authored them, establishing him as a pioneer figure in this domain.
8. This volume is presented to members of Judiciary, the legislature, Scholars of Islamic and Constitutional Law, and Jurists in other Jurisdiction confronting similar issues. The full text of the two judgments together with their Arabic translations are reproduced herein so that their detailed reasoning, not merely their conclusions, be carefully studied, examined, and effectively utilized.

Sd/-
(Syed Nadeem Haider)
REGISTRAR

Constitution Avenue, G-5/1, Islamabad. Tele (off) 92-51-9205911 (Fax) 92-51-9202724

Federal Shariat Court of Pakistan

Mr. Justice Dr Syed Muhammad Anwer

Acting Chief Justice

Federal Shariat Court of Pakistan

IN THE FEDERAL SHARIAT COURT

(ORIGINAL JURISDICTION)

PRESENT

MR. JUSTICE DR. SYED MUHAMMAD ANWER,

ACTING CHIEF JUSTICE

MR. JUSTICE KHADIM HUSSAIN M. SHAIKH

SHARIAT PETITION NO.05-I OF 2022

Ali Azhar son of Syed Ghulam Rasool, Muslim, Adult, Resident of House No.B-414, Railway Colony, East Camp Road, Cantt., Karachi.

PETITIONER

VERSUS

1. The Province of Sindh through (i) Secretary Law, Parliamentary Affairs & Criminal Prosecution Department (ii) Secretary Home at Sindh Secretariat, Karachi.
2. Arzoo Fatima W/o Ali Azhar, Muslim, Pubert / adult, resident of Panah Shalter Home, FB Area, Karachi.
3. The learned XXIst Family Judge, South at Karachi.
4. The learned VIIth ADJ South at Karachi.
5. The Chairman Council of Islamic Ideology at Plot No.46, Attaturk Avenue, Sector G-5/2, Islamabad.
6. I.G.P. Sindh at CPO I.I. Chundriger Road, Karachi.

RESPONDENTS

For the Petitioner: Mr. Muhammad Nizar Tanoli, Advocate

For the State:	Mr. Sagheer Ahmad Abbasi, Asst. AG, Sindh
Date of Institution:	26.11.2022
Date of Hearing:	16.01.2023
Date of Judgment:	06.03.2023

*****

JUDGMENT

DR. SYED MUHAMMAD ANWER, ACJ: Through Shariat Petition No.05-I of 2022, the petitioner invoked the jurisdiction under Article 203-D of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, 1973 with the following prayers:

a. *To declare that the vires of the Sindh Child Marriage Restraint Act 2013 are against the injunction of Islam and against the Constitution as such not applicable to the Muslims of Sindh.*

b. *To declare that the definition of Child given in the Sindh Child Marriage Restraining Act 2013 Section 2(a) would be governed / changed/applied with the sign of puberty for Muslims.*

c. *To declare that the section 8 of the said Sindh Child Marriage Restraining Act 2013 is against the injunction of Islam and Sharia.*

d. *To call for the record and proceedingsof Family Appeal No.18/2021 from Respondent No.3/VIIth ADJ South Karachi and Family Suit No.2117/2020 from the court of XXIst Family Judge South at Karachi and after perusal the same set-aside the Orders dated 14-04-2021 & 13.01.2021.*

e. *To pass the Judgment & Decree in favour of Petitioner by directing the Respondent No.2 to Join the Petitioner as legally wedded wife.*

f. *To declare that the Nikkah and marriage of Petitioner and Respondent No.2 is legal, Lawful and executable under Muslim Family Law.*

g. *To direct the respondent No.1 to handover the physical custody of the Respondent No.2 and provide safety and security.*

h. *To direct the Respondent No.5 to observe the all legislation formulated by the Province of Sindh after 18th Amendment should be in conjunction of Islam if any confliction then make necessary amendments on urgent basis.*

i. *To grant costs of the appeal.*

j. *Any other relief(s), which this Honourable Court may deem fit & proper in the circumstances of the case.*

2. It is evident from the prayers made by the petitioner in his Shariat Petition that some of the prayers are related to relief in personam. So far as the grant of relief in personam sought by the petitioner is concerned, it is beyond the jurisdiction of this Court and, therefore, cannot be granted. However, the questions concerning the impugned law raised by the petitioner need consideration.

3. We have heard the petitioner at length as well as the learned Additional Advocate-General, Sindh. The learned counsel for the petitioner contended that setting the age of 18, as mentioned in Section 2(a) of the Sindh Child Marriages Restraint Act, 2013, as the minimum legal age for male and female for the purpose of marriage is against the injunctions of Islam. For reference, the impugned section is reproduced below:

> *"2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context –*
>
> *(a) "child" means a person male or female who is under eighteen years of age"*

4. To challenge this Section of law on the basis of Islamic injunctions, the petitioner relied upon the

following verses of the Holy Quran:

وَمِنْ اٰيٰتِهٖٓ اَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا لِّتَسْكُنُوْٓا اِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَّوَدَّةً
وَّرَحْمَةً ۭ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ سورۃ الروم آیت [21]

اور اسی کے نشانات (اور تصرفات) میں سے ہے اس نے تمہارے لئے تمہاری ہی جنس کی عورتیں پیدا کیں تاکہ ان کی طرف (مائل ہو کر) آرام حاصل کرو اور تم میں محبت اور مہربانی پیدا کر دی جو لوگ غور کرتے ہیں ان کے لئے ان باتوں میں (بہت سی) نشانیاں ہیں

يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمُ الَّذِيْ خَلَقَكُمْ مِّنْ نَّفْسٍ وَّاحِدَةٍ وَّخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ
مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيْرًا وَّنِسَاۗءً ۚ وَاتَّقُوا اللّٰهَ الَّذِيْ تَسَاۗءَلُوْنَ بِهٖ وَالْاَرْحَامَ ۭ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ
عَلَيْكُمْ رَقِيْبًا سورۃ النسا ۔ [1]

اے لوگو! ڈرو اپنے رب سے جس نے تمہیں پیدا کیا ہے ایک جان (آدم) سے اور اس نے پیدا کیا اس جان سے اس کا جوڑا اور پھیلا دیے ان دونوں سے بہت سے مرد اور عورتیں اور ڈرتے رہو اللہ سے جو (کہ) تم ایک دوسرے سے سوال کرتے ہو اس کا واسطہ دے کر اور رشتوں کو توڑنے سے بھی ڈرو بے شک اللہ تم پر نگرانی کر رہا ہے۔

وَاَنْكِحُوا الْاَيَامٰى مِنْكُمْ وَالصّٰلِحِيْنَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَاِمَاۗىِٕكُمْ ۭ اِنْ يَّكُوْنُوْا فُقَرَاۗءَ يُغْنِهِمُ اللّٰهُ
مِنْ فَضْلِهٖ ۭ وَاللّٰهُ وَاسِعٌ عَلِيْمٌ سورۃ النور ۔ [32]

اور نکاح کرا دیا کرو تم لوگ ان کے جو تم میں سے بے نکاح ہوں اور اپنے ان غلام اور لونڈیوں کے بھی جو صالح ہوں، اگر وہ محتاج ہوں گے تو اللہ ان کو غنی و مالدار بنا دے گا اپنے فضل و کرم سے اور اللہ بڑی ہی کشائش والا سب کچھ جانتا ہے۔

وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِيْنَ لَا يَجِدُوْنَ نِكَاحًا حَتّٰى يُغْنِيَهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ ۭ وَالَّذِيْنَ يَبْتَغُوْنَ
الْكِتٰبَ مِمَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوْهُمْ اِنْ عَلِمْتُمْ فِيْهِمْ خَيْرًا ڰ وَّاٰتُوْهُمْ مِّنْ مَّالِ اللّٰهِ
الَّذِيْٓ اٰتٰىكُمْ ۭ وَلَا تُكْرِهُوْا فَتَيٰتِكُمْ عَلَي الْبِغَاۗءِ اِنْ اَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوْا عَرَضَ الْحَيٰوةِ
الدُّنْيَا ۭ وَمَنْ يُّكْرِهْهُّنَّ فَاِنَّ اللّٰهَ مِنْۢ بَعْدِ اِكْرَاهِهِنَّ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ سورۃ النور ۔ [33]

اور جو لوگ نکاح کی قدرت نہیں رکھتے ان کو چاہیے کہ وہ پاک دامن رہیں یہاں تک کہ اللہ ان کو غنی اور مالدار بنا دے اپنے فضل و کرم سے اور تمہارے مملوکوں میں سے جو لوگ مکاتب ہونے کی خواہش کریں تم ان کو مکاتب بنا دیا کرو اگر تم ان میں بہتری کے آثار پاؤ اور ان کو اللہ کے اس مال میں سے دیا کرو جو اس نے تم کو عطا فرما رکھا ہے اور اپنی لونڈیوں کو بدکاری پر مجبور نہ کیا کرو، بالخصوص جب کہ وہ خود پاک دامن رہنا چاہتی ہوں اور تم یہ ذلیل حرکت محض اس لیے کرو کہ تم دنیا کا کچھ مال حاصل کر سکو پھر یاد رکھو کہ جو ان کو مجبور کرے گا تو اللہ ان کے مجبور ہونے کے بعد ان کی بخشش فرما دے گا کہ بیشک اللہ بڑا ہی بخشنے والا انتہائی مہربان ہے۔

وَالَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ اَزْوَاجِنَا وَذُرِّيّٰتِنَا قُرَّةَ اَعْيُنٍ وَّاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِيْنَ
اِمَامًا سورۃ الفرقان۔ [74]

اور جو اپنے رب کے حضور عرض کرتے ہیں کہ اے ہمارے رب عطا فرما دے ہمیں اپنی بیویوں اور ور اپنی اولادوں کی طرف سے انکھوں کی ٹھنڈک اور بنا دے ہمیں امام و پیشوا متقی اور پرہیزگاروں کا۔

وَلَنۡ تَسۡتَطِيۡعُوۡۤا اَنۡ تَعۡدِلُوۡا بَيۡنَ النِّسَآءِ وَلَوۡ حَرَصۡتُمۡ فَلَا تَمِيۡلُوۡا كُلَّ الۡمَيۡلِ فَتَذَرُوۡهَا كَالۡمُعَلَّقَةِ‌ؕ وَاِنۡ تُصۡلِحُوۡا وَتَتَّقُوۡا فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوۡرًا رَّحِيۡمًا سورۃ النسا۔[129]

اور ہرگز نہیں تم استطاعت رکھ سکو گے کہ تم عدل کرسکو عورتوں کے درمیان اور اگرچہ تم چاہو بھی تو نہ تم مائل ہو جانا مکمل مائل ہونا (ایک بیوی کی طرف) کہ پس تم چھوڑ دو اس (دوسری) کو جیسے لٹکائی گئی ہو اور اگر تم اصلح کرلو اور تقوی اختیار کرو تو بے شک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمۡ وَاَنۡتُمۡ لِبَاسٌ لَّهُنَّ سورۃ البقرۃ۔[187]

وہ لباس ہیں تمہارے لیے اور تم لباس ہو ان کے لیے

5. In support of his prayer, the petitioner has also relied upon few Ahadith regarding marriage, which are as follows:

مشكاة المصابيح :

]13[3138-

وعن أبي سعيد وابن عباس قالا: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «من ولد له ولد فليحسن اسمه وأدبه فإذا بلغ فليزوجه فإن بلغ ولم يزوجه فأصاب إثماً فإنما إثمه على أبيه»

(باب الولی فی النکاح واستئذان المراۃ، ج: ۲، ص: ۹۳۹، ط: المکتب اسلامی)

ترجمہ:

ابو سعید اور ابن عباس بیان کرتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”جس کے ہاں بچہ پیدا ہو تو اسے چاہیے کہ وہ اس کا اچھا نام رکھے، اسے ادب سکھائے اور جب وہ بالغ ہو جائے تو اس کی شادی کر دے، اگر وہ بالغ ہو جائے اور وہ (والد) اس کی شادی نہ کرے اور وہ کسی گناہ وغیرہ کا ارتکاب کرلے تو اس کا گناہ اس کے والد پر ہے۔“

وعن عمر بن الخطاب وأنس بن مالك رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: في التوراة مكتوب: من بلغت ابنته التي عشرة سنة ولم يحيا فأصابت ذلك عليه. رواهما البيهقي في شعب الإيمان

(باب الولی فی النکاح واستئذان المراۃ، ج: ۲، ص: ۹۳۹، ط: المکتب الاسلامی)

عمر بن خطاب اور انس بن مالک رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں آپ ﷺ نے فرمایا: ”تورات میں لکھا ہوا ہے، جس شخص کی بیٹی بارہ برس کی ہو جائے اور وہ اس کی شادی نہ

کرے اور وہ (لڑکی) کسی گناہ کا ارتکاب کرلے تو اس کا گناہ اس کے والد پر ہے۔" بیہقی نے یہ دونوں روایتیں شعب الایمان میں بیان کیں ہیں۔

باب: نکاح کا بیان

وعن أنس قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: ''إذا تزوج العبد فقد استكمل نصف الدين فليتق الله في النصف الباقي۔

ترجمہ:

انسؓ بیان کرتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ''جب بندہ شادی کرلیتا ہے تو وہ نصف دین مکمل کرلیتا ہے، اسے نصف باقی میں اللہ سے ڈرنا چاہیے۔" مشکوٰۃ المصابیح حدیث نمبر: ۳۰۹۶

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَكَمِ الأَنْصَارِيُّ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ رَقَبَةَ عَنْ طَلْحَةَ الْيَامِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ: قَالَ لِي ابْنُ عَبَّاسٍ: هَلْ تَزَوَّجْتَ؟ قُلْتُ: لاَ قَالَ: ''فَتَزَوَّجْ فَإِنَّ خَيْرَ هَذِهِ الأُمَّةِ أَكْثَرُهَا نِسَاءً.

ہم سے علی بن حکم انصاری نے بیان کیا، کہا ہم سے ابو عوانہ نے بیان کیا، ان سے رقبہ نے، ان سے طلحہ الیامی نے، ان سے سعید بن جبیر نے بیان کیا کہ مجھ سے ابن عباس رضی اللہ عنہما نے دریافت فرمایا کہ تم نے شادی کرلی ہے؟ میں نے عرض کیا کہ نہیں۔ یعنی (نبی ﷺ) نے فرمایا کہ شادی کرلو کیونکہ اس امت کے بہترین شخص جو تھے آپ ﷺ ان کی بہت سی بیویاں تھیں۔ بعضوں نے یوں ترجمہ کیا ہے کہ اس امت میں اچھے (کریم ﷺ) وہی لوگ ہیں جن کی بہت عورتیں ہوں۔

6. We have gone through the petition and all the references made by the petitioner therein, and we have heard the arguments of the petitioner at length. All the Ahadith and Ayat, the petitioner relied upon in his petition, are more relevant to the importance of marriage contract in Islam and are not directly related to the age at which a male or a female should get married. Whereas, the point in issue in the petition is totally different i.e. it is related to the fixation of a minimum age for contracting a marriage or setting a minimum age for Nikah by the State. There is no doubt that according to the teaching of the Quran and Sunnah the Nikkah and marriage or the importance of marital relations has a significant and pivotal place in human society. This

relation is considered as the foundation stone of the human society, which Islam wants to establish and preserve. According to Islam a marriage is not only confined to legitimate sexual relationship between a man and woman but it also establishes the rights and duties of the couple. So far as rights of husband and wife over each other are concerned both husband and wife are equal, however Islam puts husband under obligation and made him duty bound to protect his wife and provide sustenance to her according to his strength and abilities. This aspect of marital relation is mentioned in Verse-228 of Surah Al-Baqarah in the following manner:

وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِيْ عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوْفِ ۪ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ؕ وَاللّٰهُ عَزِيْزٌ حَكِيْمٌ -

اور عورتوں کو حق (مردوں پر) ویسا ہی ہے جیسے دستور کے مطابق (مردوں کا حق) عورتوں پر البتہ مردوں کو عورتوں پر فضیلت ہے اور خدا غالب (اور) صاحب حکمت ہے۔

And due to the wives is similar to what is expected of them, according to what is reasonable. But the men have a degree over them [in responsibility and authority]. And Allah is Exalted in Might and Wise.

The whole idea of marital life is explained elaborately in many verses of the Holy Quran as well as in a number of Ahadith. However, one Ayat very concisely explains the crux of matrimonial relations in a metaphorical manner i.e. Verse 187 of Surah Al-Baqarah, which states as follows:

ؕ هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَاَنْتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ (سورۃ البقرۃ)

وہ تمہاری پوشاک ہیں اور تم ان کی پوشاک ہو۔

They (your wives) are a clothing (covering) for you and you too are a clothing (covering) for them.

This Ayat explains the matrimonial relation

the husband and wife in a comprehensive and all-encompassing way. It explains that both the spouses are necessary for each other for their individual and collective sustenance, care, survival and protection of each other, etc. Such a relationship requires mental maturity, psychological stability, economic sustainability, etc. This relation is not restricted and limited to sexual relationship only. Hence, this important relation of a human being does not depend only on the fact that either the parties to a marriage have attained the age of puberty or not, it requires certain mental maturity also, which is commonly called as *Rushd* (رشد) according to the injunctions of the Holy Quran and Sunnah of the Prophet (SAW). The term *Rushd* in the sense of mental maturity is used in Verse 6 of Surah Al-Nisa as follows:

وَابْتَلُوا الْيَتٰمٰى حَتّٰىٓ اِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ ۚ فَاِنْ اٰنَسْتُمْ مِّنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوْٓا اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ

اور یتیموں کو بالغ ہونے تک کام کاج میں مصروف رکھو۔ پھر (بالغ ہونے پر) اگر ان میں عقل کی پختگی دیکھو تو ان کا مال ان کے حوالے کر دو۔

And test the orphans [in their abilities] until they reach marriageable age. Then if you perceive in them sound judgement, release their property to them.

In this Ayat, Allah (SWT) explains two preconditions namely (1) majority or *Bulugh* (بلوغ) and (2) mental maturity *or Rushd* (رشد) for the guardian of an orphan to handover the orphan his property or wealth when you observe the orphan reaches puberty and when you find emotional and mental rectitude in him or her. This Ayat of the Holy Quran tells us that the ability to keep property and manage other affairs of life does not automatically come with puberty (*Balugh* / بلوغ) only, but mental rectitude or

mental maturity (*Rushd* / رشـد) is also required. It is something over and above puberty or sexual maturity of a person and is necessary to handle the normal affairs of life. All the classical Muslim Jurists have consensus that sexual maturity (*Balugh* / بلـوغ) is different from mental maturity (*Rushd* / رشد), therefore, they set different age limit for a normal person to attain mental maturity (*Rushd* / رشـد). Time period to attain sexual puberty and mental maturity may and may not be the same but normally mental maturity comes later than sexual puberty due to many external factors associated with the intellectual and emotional development of a person and formal education is the most important one for the mental development of a human being. Due to the existence of such factors, Muslim Jurists have set different ages for appearance of *Rushd* in a person, hence Imam Abu Hanifa has set an age of twenty-five (25) as a reasonable period for appearance of mental maturity (*Rushd* / رشـد) in a person. (Al-Sarakhsi, Al-Mabsoot 23-24, Page-161, Qamoos al-Fiqh Maulana Saifullah Rehman Vol.3]Page 480[, Ahkam Ul Quran Jasas). Regarding sexual puberty (*Balugh* / بلـوغ) and the age of maturity, the scholars have discussed this subject in detail while explaining the Tafseer of Ayat 6 of Surah An-Nisa (Tafseer Ahkam ul Quran by Jasas, Tafseer al-Qurtubi, Tafheemal-Quran, Zia-ul-Quran, etc.). As a reference, we have reproduced the following a few excerpts from the commentary of Ma'ariful Al-Quran and from Tafheem ul-Quran and Zia-ul-Quran.

"The Age of Maturity

> *Along with the injunction of maturity (bulugh) in this verse, the Holy Qur'an has also answered*

the question as to the 'age' when a child would be taken as mature (baligh) by saying: (إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ) translated as 'until they reach marriageability'. Here, it has been indicated that real maturity is not tied up with any particular count of years. Rather, it depends on particular indicators and signs experienced by adults entering the threshold of adulthood. When, in terms of these indicators and signs, they would be regarded fit to marry, they would be considered mature, even if their age does not exceed thirteen or fourteen years. But, should it be that such signs of maturity just do not show up in some child, he shall be considered mature in terms of age, a position in which Muslim jurists vary. Some fix eighteen years for boys and seventeen for girls; some others have fixed fifteen years for both. With the Hanafiyyah, the fatwa is on the position that the boy and the girl shall both be considered mature under the Islamic law after they have completed their fifteenth year irrespective of whether or not signs of maturity are found.

The Perception of Proper Understanding: How to find it? An Explanation of انَسۡتُم مِنۡهُم رُشۡدًا

The injunction of the Qur'an is: 'then, if you perceive in them proper understanding, hand over to them their property.' Now, what is the time of this 'proper understanding' (rushd)? The Holy Quran has not elaborated on this final limit of time. Therefore, some Muslim jurists leaned towards favouring the view that the properties of children should not be handed over to them until it has been determined that they do have full and proper understanding. Instead, these will stay under the safe custody of the guardian

as usual, even if this state of affairs continues for the rest of life.

But, in accordance with the verification of the issue by Imam Abu Hanifah رحمہ اللہ, at this point the absence of 'proper understanding' refers to the state affected by childhood. Within ten years after maturity, the effect of childhood is gone. So, there are fifteen years as the age of maturity (bulugh) and ten years as the age of proper under- standing (rushd). Once these 25 years are reached, such proper understanding is most likely to be achieved; something which was not possible due to the barriers of childhood, and later, younger years. Then, it should be noted that the Holy Qur'an uses the word, 'rushdan' in its indefinite form whereby it is suggesting that full understanding and perfect sense are not absolute conditions. A reasonable measure of understanding is also sufficient for this purpose on the basis of which their properties could be given to them. Therefore, even if perfect understanding has not been achieved despite the long wait of twenty five years, even then, their properties will be handed over to them. As far as perfect understanding and wisdom is concerned, there are people who do not get to achieve these throughout their entire lives. They always remain simple, innocent and rather shy and slow in conducting their practical dealings. They will not be deprived of their properties because of this. However, should there be someone totally insane, he will be governed by a separate rule since such a person always remains in the category of immature children. His property will never be handed over to him until his insanity disappears, even if his entire life were to pass in insanity.

(Ma'ariful Qur'an, Page-323-324, Volume-2)"

]emphases added[

Maluana Maududi explains the same verse of Surah An-Nisa in his Tafseer as:

9۔ یعنی جب سن بلوغ کے قریب پہنچ رہے ہوں تو دیکھتے رہو کہ ان کا عقلی نشو و نما کیسی ہے اور ان میں اپنے معاملات کو خود اپنی ذمہ داری پر چلانے کی صلاحیت کس حد تک پیدا ہو رہی ہے۔

10۔ مال ان کے حوالے کرنے کے لیے دو شرطیں عائد کی گئی ہیں: ایک بلوغ، دوسرے رُشد، یعنی مال کے صحیح استعمال کی اہلیت۔ پہلی شرط کے متعلق تو فقہائے اُمت میں اتفاق ہے۔ دوسری شرط کے بارے میں امام ابو حنیفہ رحمتہ اللہ کی رائے یہ ہے کہ اگر سن بلوغ کو پہنچنے پر یتیم میں رُشد نہ پایا جائے تو ولی یتیم کو زیادہ سے زیادہ سات سال اور انتظار کرنا چاہیے۔ پھر خواہ رشد پایا جائے یا نہ پایا جائے، اس کا مال اس کے حوالے کر دینا چاہیے۔ اور امام ابو یوسف، امام محمد اور امام شافعی رحمہم اللہ کی رائے یہ ہے کہ مال حوالے کیے جانے کے لیے بہر حال رُشد کا پایا جانا ناگزیر ہے۔ غالباً" موخر الذکر حضرات کی رائے کے مطابق یہ بات زیادہ قرین صواب ہو گی کہ اس معاملے میں قاضی شرع کی طرف رُجوع کیا جائے اور اگر قاضی پر ثابت ہو جائے کہ اس میں رُشد نہیں پایا جاتا تو وہ اس کے معاملات کی نگرانی کے لیے خود کوئی مناسب انتظام کر دے۔" (تفہیم القرآن، ص ۳۲۳، ابوالاعلی مودودی، جلد اول)

Similarly, Pir Muhammad Karam Shah Al-Azhari explains this Verse in his Tafseer Zia-ul-Quran as:

سابقہ آیت میں حکم فرمایا کہ یتیموں کے مال انھیں واپس کر دہ۔ اس آیت میں مال کی واپسی کا وقت اور اس کی شرائط کا ذکر ہے۔ جب یہ دو چیزیں بلوغ اور رشد ان میں پائی جائیں تو ان کے اموال ان کے حوالہ کر دہ۔ رُشد سے مراد مالی انتظام اور کاروبار کی سوجھ بوجھ ہے۔ یتیموں کی صلاحیت اور قابلیت کو آزمانے کا ایک تو یہ طریقہ ہے کہ ابتداء میں انھیں ان کے مال کی قلیل سی مقدار دے دی جائے۔ اگر اس میں تصرف سے ان کی ہونہاری کے آثار نمایاں ہوں تو سارا مال ان کے سپرد کر دو۔ اور دوسرا طریقہ یہ ہے کہ ان سے وقتاً فوقتاً کاروبار اور نظم و نسق کے سلسلہ میں مشورہ طلب کیا جائے اور ان کی رائے میں سنجیدگی اور عقلمندی پائی جائے تو ان کے حوالہ کر دہ۔ کورٹ آف وارڈز (Court of Wards) کا قانون انھیں آیات سے ماخوذ ہے۔

7. Different jurists have mentioned different conditions in the absence of which entering into

a marriage contract is not admissible according to the Injunctions of Islam as laid down in the Holy Quran and Sunnah, according to which contracting marriage is not an absolute right, it is a subjective right depending upon number of conditions and physical, mental, economic, etc. status of a person, who wants to marry. The Verse 33 of Surah An-Nur is one relevant verse in this regard, wherein Allah (SWT) says:

وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِيْنَ لَا يَجِدُوْنَ نِكَاحًا حَتّٰى يُغْنِيَهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ۔

اور جن لوگوں کو نکاح کے مواقع میسر نہ ہوں، وہ پاک دامنی کے ساتھ رہیں، یہاں تک کہ اللہ اپنے فضل سے انہیں بے نیاز کر دے۔

But let them who find not [the means for] marriage abstain [from sexual relations] until Allah enriches .them from His bounty

This verse gives us clear guidance that sexual maturity is only one aspect necessary for marriage under Islamic law. There are other requirements also which are considered necessary and appropriate to enter into a marriage contract, which may include financial condition, health and mental maturity, etc. The fact that the legality of marriage is subject to the ability of the person from different aspects, this act is at the same time considered as Fard, Wajib, Mustahib, Makruh and even Haram depending on the physical and economic and mental condition of a person who wants to marry. The above mentioned verse gives us the guideline that one who does not have the means to have a healthy marital life must wait for having better economic and other conditions necessary to lead a healthy marital life, otherwise one must avoid to enter into a marriage contract. This interpretation of Verse-33 of Surah An-Nur is clearly elaborated in the

Hadith narrated by Hazrat Abdullah bin Omer (R.A), which is as follows:

حضرت عبداللہؓ بن مسعود کی روایت ہے کہ حضورؐ نے فرمایا: **یا معشر الشباب، من استطاع منکم الباءۃ فلیتزوج فانہ أغض للبصر و أحصن للفرج و من لم یستطع فعلیہ بالصوم فانہ لہ وجاء،** ”نوجوانو! تم میں سے جو شخص شادی کر سکتا ہو اسے کر لینی چاہیے، کیونکہ یہ نگاہ کو بد نظری سے بچانے اور آدمی کی عفت قائم رکھنے کا بڑا ذریعہ ہے۔ اور جو استطاعت نہ رکھتا ہو وہ روزے رکھے، کیونکہ روزے آدمی کی طبیعت کا جوش ٹھنڈا کر دیتے ہیں۔“ (بخاری و مسلم)

]emphases added[

In another verse of Surah An-Nisa (Verse 25), the Holy Quran advises us that in situation where one cannot afford to have a marriage in normal manner with a matchable and suitable girl then one can marry a slave girl but patience and wait is better. The Verse 25 of Surah an-Nisa states that:

وَمَنْ لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا اَنْ يَّنْكِحَ الْمُحْصَنٰتِ الْمُؤْمِنٰتِ فَمِنْ مَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ مِّنْ فَتَيٰتِكُمُ الْمُؤْمِنٰتِ ۭ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِاِيْمَانِكُمْ ۭ بَعْضُكُمْ مِّنْۢ بَعْضٍ ۚ فَانْكِحُوْھُنَّ بِاِذْنِ اَھْلِهِنَّ وَاٰتُوْھُنَّ اُجُوْرَھُنَّ بِالْمَعْرُوْفِ مُحْصَنٰتٍ غَيْرَ مُسٰفِحٰتٍ وَّلَا مُتَّخِذٰتِ اَخْدَانٍ ۚ فَاِذَآ اُحْصِنَّ فَاِنْ اَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَي الْمُحْصَنٰتِ مِنَ الْعَذَابِ ۭ ذٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ۭ وَاَنْ تَصْبِرُوْا خَيْرٌ لَّكُمْ ۭ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۔

اور تم میں سے جو لوگ اس بات کی طاقت نہ رکھتے ہوں کہ آزاد مسلمان عورتوں سے نکاح کر سکیں، تو وہ ان مسلمان کنیزوں میں سے کسی سے نکاح کر سکتے ہیں جو تمہاری ملکیت میں ہوں، اور اللہ کو تمہارے ایمان کی پوری حالت خوب معلوم ہے۔ تم سب آپس میں ایک جیسے ہو۔ لہٰذا ان کنیزوں سے ان کے مالکوں کی اجازت سے نکاح کر لو، اور ان کو قاعدے کے مطابق ان کے مہر ادا کرو، بشرطیکہ ان سے نکاح کا رشتہ قائم کر کے انہیں پاک دامن بنایا جائے، نہ وہ صرف شہوت پوری کرنے کے لیے کوئی (ناجائز) کام کریں، اور نہ خفیہ طور پر ناجائز آشنائیاں پیدا کریں۔ پھر جب وہ نکاح کی حفاظت میں آجائیں، اور اس کے بعد کسی بڑی بے حیائی (یعنی زنا) کا ارتکاب کریں تو ان پر اس سزا سے آدھی سزا واجب ہو گی جو (غیر شادی شدہ) آزاد عورتوں کے لیے مقرر ہے۔ یہ سب (یعنی کنیزوں سے نکاح کرنا) تم میں سے ان لوگوں کے لیے ہے جن کو (نکاح نہ کرنے کی صورت میں) گناہ میں مبتلا ہونے کا اندیشہ ہو۔ اور اگر تم صبر ہی کیے رہو تو یہ تمہارے لیے بہت بہتر ہے۔ اور اللہ بہت بخشنے والا، بڑا مہربان ہے۔

And whoever among you cannot [find] the means to marry free, believing women, then [he may marry] from those whom your right hands possess of believing slave girls. And Allah is most knowing about your faith. You [believers] are of one another. So marry them with the permission of their people and give them their due compensation according to what is acceptable. [They should be] chaste, neither [of] those who commit unlawful intercourse randomly nor those who take [secret] lovers. But once they are sheltered in marriage, if they should commit adultery, then for them is half the punishment for free [unmarried] women. This [allowance] is for him among you who fears sin, but to be patient is better .for you. And Allah is Forgiving and Merciful

8. In addition to that, according to Sunnah there are certain conditions which do not allow a person to solemnize marriage even after attaining the age of maturity. This concept becomes clear from the following Hadith, for which Imam Bukhari established a whole chapter in his books in the following manner:

. بَابُ مَنْ لَمْ يَسْتَطِعِ الْبَاءَةَ فَلْيَصُمْ:

باب: جو نکاح کرنے کیطاقت نہ رکھتا ہو اسے روزہ رکھنا چاہئے۔

حديث نمبر: 5066

حدثنا عمر بنحفصبنغياث، حدثنا ابي، حدثنا الاعمش، قال: حدثني عمارة، عن عبدالرحمنبنيزيد، قال: دخلت مع علقمة والاسود على عبد الله، فقال عبدالله: كنا مع النبي صلى الله عليه وسلم شبابا لا نجد شيئا، فقال لنا رسول الله صلى الله عليه وسلم: ” يا معشر الشباب، من استطاع الباءة فليتزوج، فإنه اغض للبصر، واحصن للفرج، ومن لم يستطع فعليه بالصوم فإنه له وجاء“.

ہم سے عمر بن حفص بن غیاث نے بیان کیا، کہا مجھ سے میرے والد نے بیان کیا، کہا ہم سے

اعمش نے بیان کیا، کہا کہ مجھ سے عمارہ نے بیان کیا، ان سے عبدالرحمٰن بن یزید نے بیان کیا، کہا کہ میں علقمہ اور اسود (رحمہم اللہ) کے ساتھ عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا، انہوں نے ہم سے کہا کہ ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ میں نوجوان تھے اور ہمیں کوئی چیز میسر نہیں تھی۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم سے فرمایا کہ نوجوانوں کی جماعت! تم میں جسے بھی نکاح کرنے کے لیے مالی طاقت ہو اسے نکاح کر لینا چاہیئے کیونکہ یہ نظر کو نیچی رکھنے والا اور شرمگاہ کی حفاظت کرنے والا عمل ہے اور جو کوئی نکاح کی بوجہ غربت طاقت نہ رکھتا ہو اسے چاہیے کہ روزہ رکھے کیونکہ روزہ اس کی خواہشات نفسانی کو توڑ دے گا۔ (بخاری کتاب النکاح)

]emphases added[

This aspect has also been discussed in detail by Full Bench of this Court in the case of "*Farooq Omar Bhoja vs. The Federation* of Pakistan", reported as **PLD 2022 FSC 1**, we feel it relevant to reproduce a pertinent portion of the above mentioned judgment, which is as follows:

> "8. *Although majority of Muslim jurists are of the view that the Nikah of a minor girl is permissible, there are some jurists having opposing opinion also like Imam Ibn-e-Shabarma who was a Muslim jurists contemporary of Imam Abu Hanifa in Iraq alongwith him Qazi Abu Bakar Al-Ism also had opposing opinion. There are a few more in addition to them who have this opposing opinion, i.e., Nikah of a minor girl is not permissible in Islam which means both point of views do exist among Muslim jurists.(Reference: Al-MughniIbn-e-Qudaima, Volume-7,Page-487,Majmooa-i-Qawaneen-e-Islam, Volume No.1, Pages-214 and 215 by Dr. Tanzeel-ur-Rehman). Dr. Tanzeel-ur-Rehman (late) has dedicated a complete section of his book Majmooa-i-Qawaneen-e-Islam on this topic, although the whole section is very pertinent to this topic;*

however, the relevant portion of this section is reproduced herein below for bringing clarity to the issue:

یہ امر کہ صغر سنی کی شادیوں کو پاکستان میں ممنوع قرار دے دیا گیا ایک سماجی مسئلہ ہے، اور اس مسئلہ کو خالص مذھبی انداز میں سوچنے کے بجائے سماجی اور معاشرتی پہلو سے بھی سوچنا اور غور کرنا چاہیے۔

دوسری بات جو اس سلسلے میں ذہن نشین رکھنی چاہیے یہ ہے کہ نابالغوں کی شادیاں کرنا کوئی امر تاکیدی نہیں ہے، بلکہ ایک امر مباح ہے۔ مقتدر اعلیٰ یا ملک کا قانون ساز ادارہ معاشرے کے مفاد میں اس کو موقوف، معطل یا مقید کر سکتا ہے لیکن اس کا مطلب ہرگز یہ نہ ہوگا کہ مقتدر اعلیٰ یا قانون ساز ادارہ ایسے نکاح کو ناجائز خیال کرتا ہے بلکہ یہ کہا جائے گا کہ معاشرتی مصالح کے پیش نظر سماجی برائیوں کے انسداد کی غرض سے اس امر کو موقوف یا مقید کر دیا ہے۔ اسلام میں مقتدر اعلیٰ کے حق قانون سازی کو تسلیم کیا گیا ہے۔ اس کو اختیار ہے کہ وہ بندگان خدا کو فتنہ و فساد اور شر سے محفوظ رکھنے کے لیے بعض امور کو (جو اگرچہ مباح ہیں) معطل یا مقید کر دے یا اس میں شرعی حدود میں رہتے ہوئے امتناعی احکام جاری کرے۔

(جسٹس ڈاکٹر تنزیل الرحمٰن مرحوم، مجموعہ قوانین اسلام، جلد اول، ص ۲۱۷)

9. *Setting a threshold of minimum age at 16 years for a girl by law will generally help the girls to get at least basic education. The importance of education is self-explanatory. The need of education is equally important for everybody irrespective of gender. That is why Islam has made the acquisition of education as mandatory for every Muslim. As mentioned in Hadith, it includes males and females both:*

طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ۔ (بخاری)

Acquisition of knowledge is mandatory upon every Muslim.

The use of such language by the Prophet (SAWS) accentuates the farziat of education

in a Muslim society, and for every Muslim in all and any circumstances. Hence, education is one of the fundamental factors for personality development of every and any human person.

10. *For a healthy marriage, not only physical health and economic stability etc. are necessary factors but mental health and intellectual development is equally important, which are achievable through education. Education is fundamental for women empowerment which is the key block for the development of an individual and consequently for the future generation of any nation. One of the purposes of marriage in Islam is protection and promotion of genealogy and generation of any person. This concept comes under the topic of* **حفظ النسل** *(Hifz-un-nasal)which is one of the goals of Sharia according to the concept of* (**مقاصدالشریعۃ**) *Maqasid us Shariah as narrated by Shatbi. (Ibrahim Bin Musa Bin Muhammad Shatbi d.790 Hijri,al Mowafqaat).*

11. *At a personal level, for a girl or for anybody irrespective of gender, the factor of getting education comes under the concept of* **حفظ العقل***i.e. protection and promotion of intellect.* **حفظ العقل** *(Hifz-ul-Aql)also is one of the basic goals of Shariah out of set five goals of Shariah, which are well explained by the concept of Maqasid-us-Shariah* (**مقاصد الشریعۃ**).

اسلامی شریعت: مقاصد اور مصالح (**المقاصد العامۃ للشریعہ الاسلامیہ** ازیوسف حامد العالم، مترجم: محمد طفیل ہاشمی، ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد)

12. *According to the teaching of Islam giving best education to a child girl or a daughter is one of the best deeds a person can do which guarantees Jannah. Following Hadith is the most relevant in this regard:-*

عن عبداللہ قال : سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول : من کانت لہ ابنۃ فادبھا فاحسن ادبھا ، و علمھا فاحسن تعلیمھا ، و اوسع علیھا من نعم اللہ التی اسبغ علیہ ، کانت لہ منعۃ و سترۃ من النار

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں' میں نے رسول اکرم ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے جس کی کوئی بیٹی ہو، اس کو ادب سکھائے اور اسکی تربیت کرے، اس کو علم سکھائے اور اچھی تعلیم دے اور اللہ تعالیٰ نے اس کو جو نعمتیں دی ہیں ان نعمتوں میں سے اس پر وسعت کرے تو وہ بچی اس کے لئے دوزخ سے رکاوٹ بن جائے گی۔ (المعجم الکبیر للطبرانی ۱۰۲۹۵)

Due to its importance Imam Bukhari created a whole chapter of his famous on *the* **جامع البخاری شریف** *Hadith Book topic of importance of the education of girls almost in the "***بَابُ عِظَةِ الإِمَامِ النِّسَاءَ وَتَعْلِيمِهِنَّ***" Bukhari .***بخاری شریف** *beginning of his book .Shareef*

9. The setting a minimum age for marriage i.e an act which is "mobah" (permissible) and not absolutely mandatory (Fard) like marriage is in accordance with the injunctions of Islam, because such fixation of minimum age limit provides reasonable time period to girls to complete basic education at least, which normally helps in developing mental maturity (Rushd / **رشد**) in a person. That act of the legislature to fix a minimum age for marriage is also in accordance with injunctions of Islam as laid down in the Quran and Sunnah from the aspect of principles of goals of Shariah or Maqasid Al-

Shariah (مقاصد الشریعہ) and other principles set out by the holy Quran and Sunnah according to which a wife is supposed to protect the rights, property and honor of her husband, and a husband is duty bound in Islam according to the injunctions of the Holy Quran and Sunnah to protect the rights, property and honor of his wife being Qawwam (قوام).In the light of principles of goals of Shariah or Maqasid al-Shariah(مقاصدالشریعہ) on the one hand according to which the protection of physical health as well as of the mental health of the citizen is the duty of a Muslim State, firstly, under the goal of protection of life (حفظ النفس) of its citizens and, secondly, under the goal of protection of intellect (حفظ العقل) of its citizens. Likewise, to block the means of harm or evil that may be attached to child marriage under the concept of Islamic law, called Sadd al-Dara'i (سدالزائع). According to the principle of Sadd-uz-Dara'i (سدالزائع) i.e. blocking means that cause harm, the State through legislation can take steps and set certain minimum thresholds for undertaking an act to protect that person or category of persons. Such steps taken by the State fall within the category of Masalaih Mursalah (مصلحۃ مرسلہ) i.e. the consideration of public interest.

10. In addition to the arguments made by the petitioner discussed hereinbefore, he raised another point with reference to opinion of some scholars as follows:

"عمر معین کر دینے سے یہ خرابی ہو گی کہ بہت سی لڑکیاں جن کے والدین ضعیف العمر ہوں گے اور چاہتے ہوں گے کہ اپنی بچیوں کا نکاح کسی اچھی جگہ اپنے سامنے کر دیں اور ایسی جگہ بھی میسر ہو جائے گی، مگر تعین عمر کی قانونی پابندی کی وجہ سے نکاح نہ کر سکیں گے ، اور رات دن اسی رنج و غم میں رہنے کی وجہ سے ان کی صحت اور دماغ پر تباہ کن اثر پڑے گا۔ اور

اگر اسی حالت میں ان کا انتقال ہو گیا تو لڑکیاں بے وارث رہ جانے کی وجہ سے تباہ اور خراب حال ہو جائیں گی۔ اور اس خرابی کا حلقہ کم عمری کی شادی سے جو نقصان ہوتا ہے اس سے بہت زیادہ وسیع ہو گا۔

بہت سے نادار والدین جو لڑکیوں کی پرورش کے مصارف کا بار برداشت نہیں کر سکتے، اپنی کمسن لڑکیوں کا نکاح ایسے بچوں سے کر دیتے ہیں جن کے سرپرست کل یا بعض مہر ادا کر دینے پر خوشی سے تیار ہو جاتے ہیں اور لڑکی کے والدین وصول شدہ مہر کی رقم سے لڑکی کی پرورش و تعلیم کا انتظام کرنے پر قادر ہو جاتے ہیں۔ اگر کسی معین عمر تک نکاح سے قانونی ممانعت کر دی گئی تو بہت سی لڑکیوں کی پرورش اور تعلیم کی ایک ممکن صورت ناممکن یا قانونی جرم ہو جائے گی اور وہ فقر و فاقہ کا فی الحال شکار ہو جائیں گی یا جاہل رہ جائیں گی۔"

11. Although this point can be considered as relevant in some exceptional situations, but is not the main moot point in the petition. However, these questions are related to our society with some aspects in exceptional conditions and that can only be resolved properly by the elected representatives through legislation, if they want to. The Provincial Government of Sindh, in this regard, is the relevant forum to discuss the issue to legislate a provision in this law to tackle genuine exceptional situations in the society. As a guidance, if the legislators so want to deal with such a situation in some of the Muslim states, there are legislations in this regard which we have referred in our earlier judgment (PLD 2022 FSC 1) as follows:

"13. *There are many Islamic countries where such type of law is present wherein a minimum age for marriage for male and female is fixed, like in Jordan, Malaysia, Egypt and Tunisia, etc. However, in such countries according to their laws if in a specific or especial case there is an unavoidable circumstance or situation to solemnize a marriage before the age as set by the law then the family of that girl and boy*

> *must approach a specific authority made by the government allowing or disallowing such permission."*

The fixing of an age limit to enter into marriage by the State or a government, as is done in the impugned law, is not against the injunctions of Islam as laid down in the Holy Quran and Sunnah. The act of setting a minimum age limit for marriage and setting age for an adult eligible to solemnize marriage vide impugned Section 2(a) of the Sindh Child Marriages Restraint Act, 2013 is not against the injunctions of Islam as laid down in the Holy Quran and Sunnah.

12. Hence, for the reasons stated hereinabove and after examining the petition and hearing the petitioner at length, we are of the considered view that the petition is misconceived; hence, is ***DISMISSED*** *in limine* and the Shariat Misc. Applications No.04-I of 2022 & 05-I of 2022 having become infructuous are hereby ***dismissed*** as such.

(MR. JUSTICE DR. SYED MUHAMMAD ANWER)

ACTING CHIEF JUSTICE

(MR. JUSTICE KHADIM HUSSAIN M. SHAIKH)

JUDGE

Announced in Open Court
on 06.03.2023 at Karachi.

(MR. JUSTICE DR. SYED MUHAMMAD ANWER)
ACTING CHIEF JUSTICE

IN THE FEDERAL SHARIAT COURT
(ORIGINAL JURISDICTION)

PRESENT

MR. JUSTICE MUHAMMAD NOOR MESKANZAI, CHIEF JUSTICE

MR. JUSTICE DR. SYED MUHAMMAD ANWER

MR. JUSTICE KHADIM HUSSAIN M. SHAIKH

SHARIAT PETITION NO.10/I OF2020

Farooq Omar Bhoja son of Omar Bhoja, Bhoja Terrace, Shahrah-E-Liaqat, Karachi.

PETITIONER

VERSUS

Federation of Pakistan through Ministry of Law and Justice of Pakistan etc through tts Secretary, 3rd Floor, S-Block, Pak Secretariat, Islamabad.

RESPONDENT

Counsel For The Petitioner	…	Sayyed Tanvir Sohail Shah, Advocate.
Date of Institution of Petition	…	08.09.2020
Date of Hearing	…	23.09.2021
Date of Judgment	…	25.10.2021

*****

:JUDGMENT

DR. SYED MUHAMMAD ANWER, J. Through this Shariat Petition, the petitioner has challenged Sections 4, 5 and 6 of the Child Marriage Restraint Act, 1929 (hereinafter referred to as the "**Impugned Provisions of law**"). According to the petitioner, the impugned Sections 4, 5 and 6 of the Child Marriage Restraint Act, 1929 are in contradiction with Islamic law and rules. The petitioner presented following two Ahadis:

(i) First Hadith:

سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ : "نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھ سے نکاح کیا تو میری عمر اس وقت چھ سال تھی۔ پھر جس وقت ہم مدینہ آئے اور بنی حارث بن خزرج کے ہاں ٹھہرے، تو مجھے وہاں بخار ہو گیا اور اس کی وجہ سے میرے بال جھڑ گئے پھر جب کندھے تک لمبے ہوئے تو میری والدہ ام رومان میرے پاس آئیں میں اس وقت اپنی سہیلیوں کیساتھ جھولے لے رہی تھی۔ میری والدہ نے مجھے زوردار آواز دے کر بلایا میں ان کے پاس آئی مجھے نہیں معلوم انہوں نے مجھے کس لئے بلایا تھا۔ میری والدہ نے میرا ہاتھ پکڑا اور گھر کے دروازے پر پہنچ گئیں۔ میرا سانس اس وقت پھولا ہوا تھا، جب میرا سانس آپس میں ملا تو پانی سے میرا سر اور چہرہ دھویا، پھر مجھے ایک گھر میں لے گئیں، تو وہاں انصار کی کچھ خواتین پہلے سے ہی موجود تھیں، انہوں نے میرے بارے میں کلمات خیر کہے اور میری والدہ نے مجھے ان کے سپرد کر دیا۔ ان خواتین نے میرا بناؤ سنگھار کر دیا، مجھے کسی بات کا علم ہی نہیں تھا کہ چاشت کے وقت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آئے اور میری والدہ نے مجھے آپ کے سپرد کر دیا اور میری عمر اس وقت نو سال تھی۔"

بخاری : (۳۸۹۴) مسلم (۱۴۲۲)

(ii) Second Hadith:

عن عائشة، ان رسول الله صلى الله عليه وسلم تزوجها و هي بنت ست و بنى بها و هي بنت تسع۔

It was narrated from 'Aishah that the Messenger of Allah (S.A.W.) married her when she was six years old, and consummated the marriage with her after she was

nine.

Reference: Sunan an-Nasa'i 3255

In-book reference: Book 26, Hadith 60

English translation: Vol. 4, Book 26, Hadith 3257

The petitioner also relied upon a few other Ahadithnarrating the event of solemnization of Nikah and marriage of Hazrat Ayesha(R.A.)likeAhadithNos.3894, 3895 of Muslim Shareef and Hadith No.3896 of Bukhari Shareef.

2. We heard the arguments of the petitioner at length and reached at the following conclusion:

   i) Hadith No.3896 of Bukhari Shareef, which is also referred to and relied upon by the petitioner contains two of the principles for such marriage contract, which are solemnized with the girl ofmuch young age. The Hadith is reproduced as under, which isnarrated by Urwa Bin Zubair:-

   ‘‘تُوُفِّيَتْ خَدِيجَةُ قَبْلَ مَخْرَجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ بِثَلَاثِ سِنِينَ فَلَبِثَ سَنَتَيْنِ أَوْ قَرِيبًا مِنْ ذَلِكَ وَنَكَحَ عَائِشَةَ وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ ثُمَّ بَنَى بِهَا وَهِيَ بِنْتُ تِسْعِ سِنِينَ’’

   کہ خدیجہ رضی اللہ عنہا کی وفات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی مدینہ کو ہجرت سے تین سال پہلے ہوگئی تھی۔ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ کی وفات کے تقریباً دو سال بعد عائشہ رضی اللہ عنہا سے نکاح کیا اس وقت ان کی عمر چھ سال تھی جب رخصتی ہوئی تو وہ نو سال کی تھیں۔

   (بخاری شریف)

   a) The first principle is that the Nikah can be contracted of a minor aged girl through her wali;however, the marriage has to be

consummated after the girl attainsadult-hood or adult age. This Principle was set by Islam through the marriage of Hazrat Ayesha (R.A.) according to thisHadith.

b) The second principle is that the Rukhsati of the girl or consummation of marriage in such marriage should be made after the attainment of adulthood by the girl. This age varies; because it is a settled medical principle that the age at which a girl can be said to be "medically adult for marriage" varies. It depends on the cast, creed of the girl, weather conditions of that area where that girl lives and brought up, the diet she takes and also the social economic condition of the family, etc.

3. Based on these above two principles, which can be drawn from the AhadithShareef. The minimum age of girl for marriage is set at 16 years by the Government of Pakistan in the impugned law. Evidently, there is more probability of eliminating the possibility, to the maximum extent, of any marriage to be consummated before attaining adulthood by the girl in that particular sense. Hence, it stands nearer to this second principle which can be drawn from this Hadith.

4. There are certain acts in Islam which are specifically associated with the personality of Nabi Kareem (S.A.W.) like farzeeiati-e-Namaz-e-Tahajud and solemnization of marriage contract with the Ummahat-ul-Momineen (R.A.) on the direction of Almighty Allah, etc. The Nikah of Hazrat Ayesha

(R.A.) with Nabi Kareem (S.A.W.) is one of them.

(تفسیر القرآن از مفتی محمد شفیع، معارف القرآن، سورت الاحزاب، آیت نمبر ۵۰-۵۲، ج ۷، ص ۱۸۶-۱۹۶)

5. In Islamic fiqh, there is a consensus amongst the jurists that a girl whose Nikah is solemnized by her family members, elders or waliat her minor age has the right to repudiate/cancel thatNikah after attaining the age of marriage, i.e., puberty,but before consummation of the marriage. This right of a girl is known as Khiaar-ul-Blugh (خیارالبلوغ).Under normal conditions 16 years of age is reasonable age for a girl to use this right of Khiaar-ul-Blugh, but it may vary in each case.

6. It is settled principle of Shariahif any Mobah(مباح) actappears to be harmful to the society collectively or to a particular segment of a society,the State has power to make that act prohibited so that the society can be protected from a larger damage. Many example of such actions taken by the Muslim State are available in the historical record.One such example is of Hazrat Umar (R.A.), the second caliph of Islam who made it prohibited under the law for Muslim males to enter into a marriage contract with AhleKitab(اہلکتاب) ladies, although in Shariah it is legally (جائز)*(jaiz)*or (مباح)*(Mubah)*permitted but for the larger interest of the Muslim community of the Muslim State at that particular time,Hazrat Umar (R.A.) prohibited such marriages. In addition to that Hazrat Umar (R.A.) took several steps in whichunderspecial circumstances, he suspended even some wajibaat. Hence, setting limitations on a (مباح)*(Mubah)* act in such a precautious way that it does not effect any other *hukum*setout by *Shariah*. The setting of the minimum age limit of 16 for girls

is one of such examples.

اصول التشریح الاسلامی، علی حسیب اللہ، ناشر: ادارۃ القرآن و العلوم الاسلامیہ (ص:۷۹)

7. In Islamic law, there is a well developed concept of Sad-uz-Zaraey)سدالزرائع(based on Quran and Sunnah, according to this principle it is also a duty of the State to control, curtail or curb any act in a society, which may lead to harmful consequences to society at large or to any of its segments, no matter how minor it is. According to this principle of Sad-uz-Zaraey)سدالزرائع(, therefore, such enactment like the "impugned sections" of a law are not against Quran and Sunnah. As in the reign of Hazrat Umar (R.A.) when people started to divorce their wives very commonly and very easily by saying the word of "talaq" three times in one go and subsequently demanded that it may be considered as only one Talaq and on that pretext they took that lady back as their wife.Hazrat Umar (R.A.) in order to discourage this ill practice commonly undertaken by men passed a law that:henceforth on uttering the word of "Talaq" three times in a row will be considered as threeTalaqs causing permanent separation in that couple. Hazrat Umar (R.A.) did that because marriage is a sacred relation and one should not be allowed to mock it according to his whims. This famous ruling of Hazrat Umar (R.A.) is a perfect example that when a rule is efficiently abused or misused then it can be defined clearly to protect it from being abused. The impugned provisions of the law do the same thing. The law or principle of Shariah is defined in a more clear way, that minimizes the chance of its abuse or misuse, i.e., a marriage should not be consummated before

the attainment of the age of medical maturity by the girl.Setting an age of 16 years reduces the possibility of breach of this principle of Shariah to the maximum. There are many other examples available from the life of Hazrat Umar (R.A.).

(اصول التشریع الاسلامی، الفقه الاسلامی وادلته، الدکتور وهبه الزحیلی، ج۷، ص)

8. Although majority of Muslim jurists are of the view thatthe Nikah of a minor girl is permissible, there are some jurists having opposing opinion also like Imam Ibn-e-Shabarma who was a Muslim jurists contemporary of Imam Abu Hanifa in Iraq along with him Qazi Abu Bakar Al-Ism also had opposing opinion. There are a few more in addition to them who have this opposing opinion, i.e., Nikah of a minor girl is not permissible in Islam which means both point of views do exist among Muslim jurists. (Reference: Al-MughniIbn-e-Qudaima, Volume-7, Page-487,Majmooa-i-Qawaneen-e-Islam, Volume No.1, Pages-214 and 215 by Dr. Tanzeel-ur-Rehman). Dr. Tanzeel-ur-Rehman (late) has dedicated a complete section of his book Majmooa-i-Qawaneen-e-Islamon this topic, although the whole section is very pertinent to this topic; however, the relevant portion of this section is reproduced herein below for bringing clarity to the issue:

یہ امر کہ صغر سنی کی شادیوں کو پاکستان میں ممنوع قرار دے دیا گیا ایک سماجی مسئلہ ہے، اور اس مسئلہ کو خالص مذھبی انداز میں سوچنے کے بجائے سماجی اور معاشرتی پہلو سے بھی سوچنا اور غور کرنا چاہیے۔

دوسری بات جو اس سلسلے میں ذہن نشین رکھنی چاہیے یہ ہے کہ نابالغوں کی شادیاں کرنا کوئی امر تاکیدی نہیں ہے، بلکہ ایک امر مباح ہے۔ مقتدر اعلیٰ یا ملک کا قانون ساز ادارہ معاشرے کے مفاد میں اس کو موقوف، معطل یا مقید کر سکتا ہے لیکن اس کا مطلب ہرگز یہ نہ ہوگا کہ مقتدر اعلیٰ یا قانون ساز ادارہ ایسے نکاح کو ناجائز خیال کرتا ہے بلکہ یہ کہا جائے گا کہ معاشرتی مصالح کے پیش نظر سماجی برائیوں کے انسداد کی غرض سے اس امر کو موقوف یا مقید کر دیا

ہے۔ اسلام میں مقتدر اعلیٰ کے حق قانون سازی کو تسلیم کیا گیا ہے۔ اس کو اختیار ہے کہ وہ بندگان خدا کو فتنہ و فساد اور شر سے محفوظ رکھنے کے لیے بعض امور کو (جو اگرچہ مباح ہیں) معطل یا مقید کر دے یا اس میں شرعی حدود میں رہتے ہوئے امتناعی احکام جاری کرے۔

(جسٹس ڈاکٹر تنزیل الرحمٰن مرحوم، مجموعہ قوانین اسلام، جلد اول، ص ۲۱۷)

9. Setting a threshold of minimum age at 16 years for a girl by law will generally help the girls to get at least basic education. The importance of education is self-explanatory. The need of education is equally important for everybody irrespective of gender. That is why Islam has made the acquisition of education as mandatory for every Muslim. As mentioned in Hadith, it includes males and females both:

طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ۔(بخاري)

Acquisition of knowledge is mandatory upon every Muslim.

The use of such language by the Prophet (SAWS) accentuatesthe farziat of education in a Muslim society, and for every Muslim in all and any circumstances. Hence, education is one of the fundamental factors for personality development of every andany human person.

10. For a healthy marriage,not only physical health and economic stability etc. are necessary factors but mental health and intellectual development is equally important, which are achievable through education. Education is fundamental for women empowerment which is the key block for the development of an individual and consequently for the future generation of any nation. One of the purposes of marriage in Islam is protection and promotion of genealogy andgeneration of any

person.This concept comes under the topic ofحفظ النسل*(Hifz-un-nasal)*which is one ofthe goals of Sharia according to the concept of)مقاصد الشریعۃ(*Maqasid us Shariah* as narrated by Shatbi. (Ibrahim Bin Musa Bin Muhammad Shatbi d.790*Hijri,* al Mowafqaat).

11. At a personal level,for a girl or for anybody irrespective of gender, the factor of getting education comes under the concept of حفظ العقلi.e. protection and promotion of intellectالعقل حفظ*(Hifz-ul-Aql)* also is one of the basic goals of Shariah out of set five goals of Shariah, which are well explained by the concept of Maqasid-us-Shariah(مقاصد الشریعۃ).

اسلامی شریعت : مقاصد اور مصالح(المقاصد العامۃ للشریعہ الاسلامیہ از یوسف حامد العالم، مترجم : محمد طفیل ہاشمی، ادارہ تحقیقات اسلامی، اسلام آباد)

12. According to the teaching of Islam giving best education to a child girl or a daughter is one of the best deeds a person can do which guarantees *Jannah*. Following Hadith is the most relevant in this regard:-

عن عبداللہ قال : سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول : من کانت لہ ابنۃ فادبھا فاحسن ادبھا، و علمھا فاحسن تعلیمھا، و اوسع علیھا من نعم اللہ التی اسبغ علیہ، کانت لہ منعۃ و سترۃ من النار

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں ُمیں نے رسول اکرم ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے جس کی کوئی بیٹی ہو، اس کو ادب سکھائے اور اسکی تربیت کرے، اس کو علم سکھائے اور اچھی تعلیم دے اور اللہ تعالیٰ نے اس کو جو نعمتیں دی ہیں ان نعمتوں میں سے اس پر وسعت کرے تو وہ بچی اس کے لئے دوزخ سے رکاوٹ بن جائے گی۔ (المعجم الکبیر للطبرانی ۱۰۲۹۵)

Due to its importance Imam Bukhari created a whole chapter of his famous Hadith Book جامع البخاری شریفon the topic of importance of the education of girls "حباب عظۃ الامام، النسائ و تعلیھن"

almost in the beginning of his book بخاری شریف.
Bukhari Shareef.

13. There are many Islamic countries where such type of law is present wherein a minimum age for marriage for male and female is fixed, like in Jordan, Malaysia, Egypt and Tunisia, etc. However, in such countries according to their laws if in a specific or especial case there is an unavoidable circumstance or situation to solemnize a marriage before the age as set by the law then the family of that girl and boy must approach a specific authority made by the government allowing or disallowing such permission.

14. After examining the petition, we are of the considerate view that the petition is misconceived, hence, it is dismissed *in limine* and the Shariat Miscellaneous Application No.1-I of 2021 being infructuous is disposed of.

JUSTICE DR. SYED MUHAMMAD ANWER

JUSTICE MUHAMMAD NOOR MESKANZAI,
CHIEF JUSTICE

JUSTICE KHADIM HUSSAIN M. SHAIKH

ملخّص الحكمين الصادرين عن المحكمة الشرعية الفدرالية بشأن الحدّ الأدنى لسنّ الزواج

يقدّم هذا الملخص عرضاً موجزاً لحكمين صادرين عن المحكمة الشرعية الفدرالية في باكستان، تناولا مسألة واحدة تحظى بأهمية بالغة في الفقه الإسلامي المعاصر، وهي الحدّ الأدنى لسنّ الزواج ومدى موافقة تحديده بنصّ قانوني لأحكام الشريعة الإسلامية. وقد صدر الحكم الأول في عام ٢٠٢١ بشأن الطعن في قانون تقييد زواج الأطفال الفدرالي لسنة ١٩٢٩، وصدر الحكم الثاني في عام ٢٠٢٣ بشأن الطعن في قانون تقييد زواج الأطفال الخاص بإقليم السند لسنة ٢٠١٣، ليُشكّلا معاً خطاً قضائياً متصلاً في اجتهاد المحكمة بهذا الشأن.

وتكمن أهمية هذين الحكمين في المنهج الذي اتّبعته المحكمة في التوفيق بين النصوص الشرعية وسلطة الدولة التنظيمية؛ إذ أقرّ الحكم الأول مبدأ جواز تقييد الدولة لفعل مباح هو تحديد سنّ للزواج تحقيقاً للمصلحة العامة، دون أن يُعدّ ذلك مخالفة للقرآن والسنة، بينما بنى الحكم الثاني على هذا المبدأ ليُقرّ اعتماد سنّ موحّدة قدرها ثمانية عشر عاماً لكلا الجنسين، استناداً إلى معيار «الرشد» الذي ميّزته المحكمة عن مجرّد البلوغ الجسدي. ويعرض القسمان التاليان تفصيل وقائع كل حكم، وأهم ما قررته المحكمة، ومنطوقها

أولاً: ملخص الحكم الأول

موضوع الدعوى

طعن المستدعي في دستورية المواد ٤ و٥ و٦ من قانون تقييد زواج الأطفال لسنة ١٩٢٩، التي تحدد الحدّ الأدنى لسنّ زواج الفتاة بستة عشر عاماً، معتبراً أن هذا التحديد يخالف الشريعة الإسلامية. واستند في ذلك إلى حديثين يفيدان أن زواج السيدة عائشة رضي الله عنها من النبي صلى الله عليه وسلم تمّ وعمرها ست سنوات، وأن الدخول بها تمّ وعمرها تسع سنوات، مستنتجاً من ذلك أن الشريعة لا تشترط سنّاً أدنى ثابتاً للزواج غير البلوغ.

أهم ما قررته المحكمة:

- ميّزت المحكمة بين عقد النكاح — الذي يجوز إبرامه على القاصر عن طريق وليها — وبين الدخول بها (الرخصة)، الذي لا يجوز أن يتم إلا بعد بلوغها سنّ الرشد؛ واستخلصت هذا التمييز من الحديث ذاته الذي استند إليه المستدعي.
- اعتبرت أن سنّ البلوغ الطبي متغيّر بحسب البيئة والتغذية والحالة الاجتماعية والاقتصادية، وأن تحديد سنّ ستة عشر عاماً يقترب من ضمان عدم الدخول بالفتاة قبل بلوغها هذا السن.
- استندت إلى «خيار البلوغ» بوصفه دليلاً فقهياً على أن للفتاة التي زُوِّجت في صغرها حقّ فسخ ذلك النكاح بعد بلوغها.
- طبّقت مبدأ «سدّ الذرائع»، مستشهدة بسوابق الخليفة عمر بن الخطاب رضي الله عنه — حظر زواج المسلمين من نساء أهل الكتاب، وتغيير حكم الطلاق الثلاث في مجلس واحد — كأمثلة على سلطة ولي الأمر في تقييد الأفعال المباحة تحقيقاً لمصلحة الأمة، دون أن يُعدّ ذلك تحريماً لما أحلّ الله.
- ربطت مسألة تعليم الفتاة بمقصدي «حفظ النسل» و«حفظ العقل» من مقاصد الشريعة الخمسة، معتبرة أن تأخير الزواج يمكّن الفتاة من نيل التعليم الأساسي، وهو أمر فرضه الإسلام على الذكور والإناث على حدّ سواء.
- أشارت إلى اختلاف الفقهاء في أصل جواز نكاح الصغيرة: فجمهور الفقهاء يجيزونه، في حين خالف الإمام ابن شبرمة والقاضي أبو بكر الأصمّ وغيرهما، مما يؤكد أن المسألة اجتهادية لا قطعية.
- خلصت إلى أن تحديد الدولة لسنّ أدنى للزواج هو من قبيل تقييد فعل مباح لا تحريم لحلال، تحقيقاً للمصلحة العامة، وهو أمر معترف به في فقه السياسة الشرعية، مستشهدة بنماذج مماثلة من الأردن وماليزيا ومصر وتونس.

منطوق الحكم:

رأت المحكمة أن الدعوى «قائمة على تصوّر خاطئ»، فرفضتها ابتداءً (ابتداءً/ in limine)، وبتّت في الطلب الشرعي المتفرق رقم ١/١ لسنة ٢٠٢١ باعتباره غير ذي جدوى بعد رفض الدعوى الأصلية.

ثانياً: ملخص الحكم الثاني

موضوع الدعوى:

طعن دستوري، مُقام بموجب المادة ٢٠٣-D من دستور جمهورية باكستان الإسلامية لسنة ١٩٧٣، في المادة ٢(أ) من قانون تقييد زواج الأطفال في إقليم السند لسنة ٢٠١٣، التي تُعرّف «الطفل» بأنه كلّ من لم يبلغ ثمانية عشر عاماً من العمر، للذكور والإناث على حدّ سواء. ودفع المستدعي بأن اعتماد سنٍّ ثابتة (١٨ عاماً) بدلاً من الاكتفاء بمعيار البلوغ وحده يخالف القرآن الكريم والسنة النبوية.

أهم ما قررته المحكمة:

- أكدت المحكمة أن أهلية الزواج في الشريعة الإسلامية لا تقتصر على البلوغ الجسدي وحده، بل تستلزم أيضاً تحقق «الرشد»، أي النضج العقلي والعاطفي والقدرة على تحمّل تبعات الزواج ومسؤولياته، وهو معيار متميّز عن البلوغ وقد يتأخر عنه، استناداً إلى قوله تعالى في سورة النساء: «وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُم مِّنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ».
- استندت أيضاً إلى آيات أخرى تتعلق بمقاصد الزواج، منها آية المودة والرحمة بين الزوجين (سورة الروم، الآية ٢١)، وآية الخلق من نفس واحدة (سورة النساء، الآية ١)، إلى جانب آيات من سورتي النور والفرقان والبقرة، وأحاديث واردة في مشكاة المصابيح وصحيح البخاري وسنن ابن ماجه.
- رأت أن تحديد الدولة سنّاً ثابتة (١٨ عاماً) لكلا الجنسين، حمايةً

للفتيات والفتيان إلى حين تحقّق الرشد على نحو أكثر موثوقية، يندرج تحت مبدأ «المصالح المرسلة» — أي المصلحة العامة غير المنصوص عليها بعينها، لكنها متسقة مع مقاصد الشريعة — وأنه بذلك موافق للقرآن والسنة لا مخالف لهما.

- استشهدت بحكمها السابق في قضية فاروق عمر بهوجا ضد اتحاد باكستان (PLD ٢٠٢٢ FSC ١) وبَنَت عليه، مقررة أن سلطة الدولة في تنظيم سنّ الزواج — التي أقرّتها في تلك القضية بشأن القانون الفدرالي لسنة ١٩٢٩ — تمتد أيضاً لتشمل اعتماد سنٍّ موحّدة قدرها ثمانية عشر عاماً، على النحو الذي سلكه قانون إقليم السند.

منطوق الحكم:

رفضت المحكمة الطعن، وقررت أن المادة ٢(أ) من قانون تقييد زواج الأطفال في إقليم السند لسنة ٢٠١٣ لا تخالف القرآن الكريم والسنة النبوية، مؤيدةً بذلك دستورية اعتماد سنٍّ ثابتة (١٨ عاماً) بدلاً من الاكتفاء بمعيار البلوغ وحده.

ملاحظة ختامية

يُشكّل الحكمان معاً خطاً قضائياً متصلاً: فقد أقرّ الحكم الأول مبدأ سلطة الدولة في تحديد سنّ أدنى للزواج تقييداً لفعل مباح تحقيقاً للمصلحة العامة، بينما بنى الحكم الثاني على هذا المبدأ ليُقرّ اعتماد سنّ موحدة (١٨ عاماً) لكلا الجنسين استناداً إلى معيار «الرشد» المتميّز عن البلوغ. يُنصح بمراجعة النصّين الكاملين والتحقق من كل استشهاد قبل الاعتماد عليهما في أي مذكرة أو بحث رسمي.

عصمت على خان

في المحكمة الشرعية الفدرالية

(الاختصاص الأصلي)

الحكم:

الدكتور سيد محمد أنور، القاضي: طعن المستدعي، بموجب هذه الدعوى الشرعية، في المواد ٤ و٥ و٦ من قانون تقييد زواج الأطفال لسنة (ويُشار إليها فيما يلي بالأحكام المطعون فيها من القانون). ويرى المستدعي أن المواد ٥ و٦المطعون فيها من قانون تقييد زواج الأطفال لسنة ١٩٢٩ تتعارض مع الشريعة الإسلامية وأحكامها. وقد استند المستدعي إلى الحديثين الآتيين:

(١) الحديث الأول:

عن عائشة رضي الله عنها قالت تزوجني النبي صلى الله عليه وسلم وأنا بنت ست سنين فقدمنا المدينة فنزلنا في بني الحارث بن خزرج فوعكت فتمرق شعري فوفى جميمة فأتتني أمي أم رومان وإني لفي أرجوحة ومعي صواحب لي فصرخت بي فأتيتها لا أدري ما تريد بي فأخذت بيدي حتى أوقفتني على باب الدار وإني لأنهج حتى سكن بعض نفسي ثم أخذت شيئا من ماء فمسحت به وجهي ورأسي ثم أدخلتني الدار فإذا نسوة من الأنصار في البيت فقلن على الخير والبركة وعلى خير طائر فأسلمتني إليهن فأصلحن من شأني فلم يرعني إلا رسول الله صلى الله عليه وسلم ضحى فأسلمتني إليه وأنا يومئذ بنت تسع سنين.»

(البخاري: ١٤٢٢، مسلم: ٣٨٩٤)

(٢) الحديث الثاني:

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَزَوَّجَهَا وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ، وَبَنَى بِهَا وَهِيَ بِنْتُ تِسْعِ سِنِينَ.

كما استند المستدعي إلى عدد من الأحاديث الأخرى التي تروي واقعة عقد نكاح وزواج السيدة عائشة رضي الله عنها، ومنها

الحديثان رقم ٣٨٩٤ و٣٨٩٥ من صحيح مسلم الشريف، والحديث رقم ٣٨٩٦ من صحيح البخاري الشريف.

٢. استمعنا إلى حجج المستدعي مطوّلاً، وانتهينا إلى ما يلي:

(١) يتضمن الحديث رقم ٣٨٩٦ من صحيح مسلم الشريف، الذي أشار إليه المستدعي واستند إليه أيضاً، مبدأين من المبادئ المتعلقة بعقد الزواج الذي يُبرم مع فتاة صغيرة السن جداً. ونص الحديث، الذي رواه عروة بن الزبير، كما يلي:

«تُوُفِّيَتْ خَدِيجَةُ قَبْلَ مَخْرَجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمَدِينَةِ بِثَلَاثِ سِنِينَ، فَلَبِثَ سَنَتَيْنِ أَوْ قَرِيبًا مِنْ ذَلِكَ، وَنَكَحَ عَائِشَةَ وَهِيَ بِنْتُ سِتِّ سِنِينَ، ثُمَّ بَنَى بِهَا وَهِيَ بِنْتُ تِسْعِ سِنِينَ.» (مسلم الشريف)

أ) المبدأ الأول: أن عقد النكاح يجوز إبرامه على الفتاة القاصر عن طريق وليها، غير أنه لا يجوز الدخول بها إلا بعد بلوغها سنّ الرشد أو سنّ البلوغ. وقد أرسى الإسلام هذا المبدأ من خلال زواج السيدة عائشة رضي الله عنها، وفق ما ورد في هذا الحديث.

ب) المبدأ الثاني: أن رخصة الفتاة (أي الدخول بها) في مثل هذا الزواج ينبغي أن تتم بعد بلوغها سنّ الرشد. وهذا السنّ متغيّر؛ إذ من المبادئ الطبية المستقرّة أن السنّ التي يمكن عندها اعتبار الفتاة «بالغة طبياً وصالحة للزواج» تتفاوت، وتتوقف على عرق الفتاة وأصلها، وأحوال الطقس في المنطقة التي تعيش وتنشأ فيها، ونوعية غذائها، وكذلك الحالة الاجتماعية والاقتصادية لأسرتها، وما إلى ذلك.

٣واستناداً إلى هذين المبدأين المستخلَصين من الأحاديث

> الشريفة، فقد حددت حكومة باكستان، في القانون المطعون فيه، الحدَّ الأدنى لسنّ زواج الفتاة بستة عشر عاماً. ومن الواضح أن في ذلك ما يرفع إلى أقصى درجة احتمال استبعاد إمكانية الدخول بالفتاة قبل بلوغها سنّ الرشد بهذا المعنى المحدد. وعليه، فإن هذا الحكم أقرب إلى المبدأ الثاني المستخلَص من هذا الحديث.

وثمة أعمال معينة في الإسلام تختصّ بها شخصية النبي الكريم صلى الله عليه وسلم دون غيره، مثل فرضية صلاة التهجد عليه، وعقد الزواج بأمهات المؤمنين رضي الله عنهن بأمر من الله تعالى، وغير ذلك. ونكاح السيدة عائشة رضي الله عنها بالنبي الكريم صلى الله عليه وسلم هو أحد هذه الخصوصيات.

(تفسير مفتي محمد شفيع، «معارف القرآن»، سورة الأحزاب، الآيات ٥٠-٥٢، الجزء ٧، ص ١٨٦-١٩٦)

٥. وفي الفقه الإسلامي، ثمة إجماع بين الفقهاء على أن الفتاة التي يُعقد نكاحها من قِبَل أفراد أسرتها أو كبارها أو وليها وهي قاصر، يحقّ لها فسخ ذلك النكاح بعد بلوغها سنّ الزواج، أي البلوغ، وقبل الدخول بها. ويُعرف هذا الحق للفتاة بـ«خيار البلوغ». وفي الأحوال العادية، يُعدّ سنّ السادسة عشرة سناً معقولاً لممارسة الفتاة هذا الخيار، غير أنه قد يتفاوت من حالة إلى أخرى.

٦. ومن المبادئ المستقرة في الشريعة أنه إذا تبيّن أن فعلاً مباحاً يُلحق ضرراً بالمجتمع ككل أو بفئة معينة منه، فإن للدولة سلطة حظر ذلك الفعل صوناً للمجتمع من ضرر أكبر. وثمة أمثلة كثيرة على مثل هذه الإجراءات التي اتخذتها الدولة الإسلامية عبر التاريخ. ومن أبرز هذه الأمثلة ما قام به سيدنا عمر رضي الله عنه، الخليفة الثاني للمسلمين، إذ حظر بموجب القانون على الرجال المسلمين عقد الزواج من نساء أهل الكتاب، مع أن ذلك جائز أو مباح شرعاً، إلا أنه رضي الله عنه حظر مثل هذه الزيجات تحقيقاً للمصلحة العليا للأمة الإسلامية في تلك الحقبة بعينها. وإلى جانب ذلك، اتخذ سيدنا عمر

رضي الله عنه عدداً من الإجراءات علّق بموجبها العمل ببعض الواجبات في ظروف استثنائية. ومن ثمّ، فإن وضع القيود على فعل مباح على هذا النحو الاحترازي، بما لا يمسّ بأي حكم آخر من أحكام الشريعة، أمر مقرر. وتحديد الحدّ الأدنى لسنّ الزواج بستة عشر عاماً للفتيات هو أحد الأمثلة على ذلك.

(أصول التشريع الإسلامي، علي حسب الله، الناشر: إدارة القرآن والعلوم الإسلامية، ص٧٩)

٧. وفي الشريعة الإسلامية، ثمة مفهوم راسخ يُعرف بـ«سدّ الذرائع»، مستمَدّ من القرآن الكريم والسنة النبوية المطهرة. ووفقاً لهذا المبدأ فإن من واجب الدولة أيضاً ضبط أو تقييد أو كبح أي فعل في المجتمع قد يؤدي إلى نتائج ضارة بالمجتمع عموماً أو بأي فئة من فئاته، مهما كان ذلك الضرر يسيراً. وبناءً على مبدأ سدّ الذرائع هذا، فإن تشريعاً كـ«الأحكام المطعون فيها» لا يتعارض مع القرآن الكريم والسنة النبوية. فعلى سبيل المثال، في عهد سيدنا عمر رضي الله عنه، حين شاع بين الناس تطليق زوجاتهم بيسر وسهولة، بلفظ «الطلاق» ثلاث مرات دفعة واحدة، ثم يطالبون بعد ذلك باعتباره طلقة واحدة فقط، ويتخذون ذلك ذريعة لاستعادة زوجاتهم، قام سيدنا عمر رضي الله عنه، درءاً لهذه الممارسة السيئة الشائعة بين الرجال، بسنّ قاعدة مؤداها أن تلفّظ الرجل بكلمة «الطلاق» ثلاث مرات متتالية يُعدّ من حينها ثلاث طلقات توجب الفرقة البائنة بين الزوجين. وقد فعل سيدنا عمر رضي الله عنه ذلك لأن الزواج رابطة مقدسة لا يجوز أن يُترك للاستهزاء بها حسب الأهواء. وهذا الحكم المشهور لسيدنا عمر رضي الله عنه مثال بيّن على أنه إذا أُسيء استعمال قاعدة ما أو استُغلّت، جاز تحديدها بوضوح صوناً لها من سوء الاستعمال. والأحكام المطعون فيها من القانون تحقق الغرض ذاته؛ إذ إن حكم الشريعة أو مبدأها قد حُدّد بصورة أوضح تُقلّل من فرص إساءة استعماله أو استغلاله، أي عدم الدخول بالفتاة قبل بلوغها سنّ النضج الطبي. وتحديد سنّ السادسة عشرة يُقلّل إلى أقصى حدّ من احتمال خرق هذا المبدأ الشرعي. وثمة أمثلة أخرى كثيرة متاحة من سيرة سيدنا عمر رضي الله عنه في هذا الشأن.

(أصول التشريع الإسلامي؛ «الفقه الإسلامي وأدلته»، الدكتور وهبة الزحيلي، الجزء ٧، ص١٨٣)

٨. وعلى الرغم من أن جمهور الفقهاء المسلمين يرون جواز نكاح الفتاة القاصر، فإن ثمة فقهاء آخرين لهم رأي مخالف، منهم الإمام ابن شبرمة، وهو من فقهاء المسلمين المعاصرين للإمام أبي حنيفة في العراق، وكذلك القاضي أبو بكر الأصمّ الذي كان له رأي مخالف أيضاً. وهناك آخرون غيرهم ممن يذهبون إلى هذا الرأي المخالف، أي عدم جواز نكاح الفتاة القاصر في الإسلام، مما يعني أن كلا الرأيين موجودان بين فقهاء المسلمين (المرجع: المغني لابن قدامة، الجزء ٧، ص٤٨٧؛ ومجموعة قوانين الإسلام للدكتور تنزيل الرحمن، المجلد الأول، ص٢١٤-٢١٥). وقد خصّص الدكتور تنزيل الرحمن (رحمه الله) قسماً كاملاً من كتابه «مجموعة قوانين الإسلام» لهذا الموضوع، وعلى الرغم من أن القسم بأكمله وثيق الصلة بهذا الموضوع، فإن المقطع ذا الصلة منه يُستنسَخ فيما يلي تحقيقاً للوضوح في المسألة:

> «إن حظر زواج القاصرين في باكستان هو في حقيقته مسألة اجتماعية، وينبغي النظر فيها والتفكر فيها من زاوية اجتماعية ومعاشرية، لا من الناحية الدينية المحضة فحسب. والأمر الآخر الذي ينبغي استحضاره في هذا السياق هو أن تزويج القاصرين ليس أمراً واجباً، بل هو أمر مباح. ويجوز للسلطة العليا أو للجهة التشريعية في الدولة أن توقفه أو تعطّله أو تقيّده تحقيقاً لمصلحة المجتمع، غير أن ذلك لا يعني بأي حال من الأحوال أن السلطة العليا أو الجهة التشريعية تعتبر مثل هذا النكاح غير جائز شرعاً، بل يُقال إنه، مراعاةً للمصالح الاجتماعية ودرءاً للمفاسد الاجتماعية، عُلّق العمل بهذا الأمر. وقد اعتُرف في الإسلام بحقّ السلطة العليا في التشريع، فلها أن تعطّل أو تقيّد بعض الأمور - وإن كانت مباحة - صوناً لعباد الله من الفتنة والفساد والشر، أو أن تُصدر، ضمن الحدود الشرعية، أحكاماً مانعة بشأنها.»

(القاضي الدكتور تنزيل الرحمن (رحمه الله)، «مجموعة قوانين الإسلام»، المجلد الأول، ص٢١٧)

٩. إن تحديد الحدّ الأدنى لسنّ الفتاة بستة عشر عاماً بموجب القانون من شأنه عموماً أن يساعد الفتيات على نيل التعليم الأساسي على الأقل. وأهمية التعليم غنيّة عن البيان. فالحاجة إلى التعليم تتساوى أهميتها لكل فرد بصرف النظر عن جنسه. ولذلك جعل الإسلام طلب العلم فريضة على كل مسلم، وكما ورد في الحديث الشريف، فإن ذلك يشمل الذكور والإناث على حدّ سواءطَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ (رواه البخاري)

إن استخدام النبي صلى الله عليه وسلم لهذه العبارة يؤكد فرضية التعليم في المجتمع المسلم، لكل مسلم في جميع الأحوال والظروف. ومن ثمّ، فإن التعليم أحد العوامل الأساسية لبناء شخصية كل إنسان.

١٠. ولقيام زواج سليم، لا يكفي توافر عوامل الصحة الجسدية والاستقرار الاقتصادي ونحوهما، بل إن الصحة النفسية والنضج الفكري لا يقلّان أهمية، وهما أمران يتحققان بالتعليم. والتعليم أساس لتمكين المرأة، وهو حجر الزاوية في تنمية الفرد، وبالتالي في بناء الجيل القادم لأي أمة. ومن مقاصد الزواج في الإسلام صون النسل وتنميته وحفظ نسب الإنسان. ويندرج هذا المفهوم تحت باب «حفظ النسل»، وهو أحد مقاصد الشريعة الخمسة وفق مفهوم «مقاصد الشريعة» كما بيّنه الشاطبي (إبراهيم بن موسى بن محمد الشاطبي، المتوفى سنة ٧٩٠هـ، في كتابه «الموافقات»).

١١. وعلى المستوى الفردي، فإن نيل الفتاة - أو أي شخص بصرف النظر عن جنسه - للتعليم يندرج تحت مفهوم «حفظ العقل»، أي صون العقل وتنميته. و«حفظ العقل» هو أيضاً أحد المقاصد الأساسية الخمسة للشريعة، وهي المقاصد التي فُصّلت في مفهوم «مقاصد الشريعة».

(«الشريعة الإسلامية: مقاصدها ومصالحها» (المقاصد العامة للشريعة الإسلامية)، ليوسف حامد العالم، ترجمة: محمد طفيل هاشمي، إدارة الأبحاث الإسلامية، إسلام آباد)

١٢. ووفقاً لتعاليم الإسلام، فإن إحسان تربية وتعليم الطفلة أو الابنة من أفضل الأعمال التي يقوم بها المرء، وهو عمل يضمن دخول الجنة. والحديث التالي هو الأنسب في هذا الصدد:

«عن عبد الله [بن مسعود] رضي الله عنه قال: سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: مَن كانت له ابنة فأدَّبها فأحسن أدبها، وعلَّمها فأحسن تعليمها، وأوسع عليها من نِعَم الله التي أسبغ عليه، كانت له منعة وسترة من النار.»

(المعجم الكبير للطبراني، رقم ١٠٢٩٥)

ونظراً لأهمية هذا الأمر، خصّص الإمام البخاري باباً كاملاً في كتابه الحديثي الشهير «الجامع الصحيح» (صحيح البخاري)، تناول فيه أهمية تعليم الفتيات، بعنوان «باب عظة الإمام النساء وتعليمهن»، وذلك في مطلع كتابه صحيح البخاري تقريباً.

١٣. وثمة كثير من الدول الإسلامية التي يوجد فيها تشريع من هذا القبيل، يُحدَّد بموجبه سنّ أدنى لزواج الذكر والأنثى، كالأردن وماليزيا ومصر وتونس وغيرها. غير أنه في تلك الدول، ووفقاً لقوانينها، إذا وُجدت في حالة خاصة أو استثنائية ظروف قاهرة تستدعي عقد الزواج قبل بلوغ السنّ المحددة قانوناً، وجب على أسرة الفتاة والفتى مراجعة جهة مختصة أنشأتها الحكومة للفصل في السماح بذلك أو عدمه.

١٤. وبعد فحص الدعوى، نرى أنها قائمة على أساس غير سليم، ولذلك تُرفض ابتداءً (رفضاً أولياً)، ويُبتّ في الطلب الشرعي المتفرق رقم ١/١ لسنة ٢٠٢١ باعتباره غير ذي جدوى.

القاضي الدكتور سيد محمد أنور

القاضي محمد نور مسكانزاي، رئيس القضاة

القاضي خادم حسين م. شيخ

المحكمة الشرعية الفدرالية

الاختصاص القضائي الأصلي

الحكم

الدكتور سيد محمد أنور، رئيس القضاة: مارس المستدعي، من خلال العريضة الشرعية رقم ٠٥-أنا لسنة ٢٠٢٢، الاختصاص المخوَّل بموجب المادة ٢٠٣-د من دستور جمهورية باكستان الإسلامية لسنة ١٩٧٣، متقدماً بالطلبات التالية:

أ. الحكم بأنّ أحكام قانون تقييد زواج الأطفال بإقليم السند لسنة ٢٠١٣ تخالف تعاليم الإسلام وتخالف الدستور، وأنها بالتالي غير سارية على مسلمي إقليم السند.

ب. الحكم بأنّ تعريف "الطفل" الوارد في المادة ٢(أ) من قانون تقييد زواج الأطفال بإقليم السند لسنة ٢٠١٣ يجب أن يُضبط/يُعدَّل/يُطبَّق بحسب علامة البلوغ بالنسبة للمسلمين.

ج. الحكم بأنّ المادة ٨ من القانون المذكور تخالف تعاليم الإسلام والشريعة.

د. طلب استدعاء ملف ومحاضر الاستئناف الأسري رقم ٢٠٢١/١٨ من المستدعى ضده الثالث (القاضي الإضافي السابع، جنوب كراتشي)، والدعوى الأسرية رقم ٢٠٢٠/٢١١٧ من محكمة قاضي الأسرة الحادي والعشرين، جنوب كراتشي، وإلغاء القرارين الصادرين بتاريخ ٢٠٢١/٠٤/١٤ و٢٠٢١/٠١/١٣ب عد الاطلاع عليهما.

هـ. إصدار الحكم والقرار لصالح المستدعي بإلزام المستدعى ضدها الثانية بالانضمام إليه.

و. الحكم بأنّ عقد نكاح وزواج المستدعي بالمستدعى ضدها الثانية صحيح وقانوني ونافذ بموجب قانون الأسرة المسلمة.

ز. إلزام المستدعى ضده الأول بتسليم الحضانة الفعلية للمستدعى ضدها الثانية وتوفير الأمن والحماية لها.

ح. إلـزام المسـتدعى ضـده الخامـس بمراعـاة أن تكـون جميـع التشريعـات التي أصدرها إقليم السـند بعد التعديـل الدسـتوري الثامن عشر متوافقة مع أحكام الإسلام، وإجـراء التعـديلات اللازمـة عنـد وجـود أي تعـارض، على وجه السرعة.

ط. الحكم بمصاريف الدعوى.

ي. أي انتصاف آخر تراه هذه المحكمة الموقرة مناسباً في ظروف هذه القضية.

.2 يتبيّن من الطلبات التي تقدَّم بها المسـتدعي في عريضته الشرعيـة أنّ بعضها يتعلق بانتصاف ذي طابع شخصي (Relief in Personam). وفيما يخص هـذا الشـقّ مـن الطلبـات، فإنّ منحـه يخـرج عـن اختصـاص هـذه المحكمـة، وبالتـالي لا يمكـن الاسـتجابة إليـه. غير أنّ المسـائل المتعلقة بالقانون المطعـون فيـه، والتي أثارهـا المسـتدعي، تسـتوجب النظـر.

.3 استمعت المحكمة إلى المستدعي مطوّلاً، وكـذلك إلى الأسـتاذ نائـب النائـب العـام الإضـافي لإقـليم السـند. ودفـع محـامي المسـتدعي بأنّ تحـديـد سـنّ الثامنـة عشرة، على النحـو الـوارد في المادة ٢(أ) مـن قانـون تقييـد زواج الأطفـال بإقليم السـند لسـنة ٢٠١٣، بوصفها الحدّ الأدنى القانوني لسـنّ الـزواج للذكر والأنثى، يخالـف أحكام الإسلام. وللإحالـة، فإنّ نـصّ المادة المطعـون فيهـا هـو كالتـالي:

> "2. في هــذا القانـون، مـا لم
> يقتـضِ السـياق خلاف ذلك
> – (أ) "الطفـل" يـعني كلّ
> شخـص، ذكـراً كان أو أنثى،
> دون الثامنـة عشرة مـن عمـره."

.4ولإثبـات مخالفـة هـذه المادة القانونيـة لأحكام الإسلام، استنـد المسـتدعي إلى الآيات القرآنيـة التاليـة:

﴿وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِّتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُم مَّوَدَّةً وَرَحْمَةً ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ (سـورة الـروم: ٢١)

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ

مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ (سورة النساء: ١)

﴿وَأَنكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۚ إِن يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ * وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِ ۗ ... وَلَا تُكْرِهُوا فَتَيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لِّتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَمَن يُكْرِههُّنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِن بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ (سورة النور: ٣٢-٣٣)

﴿رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا﴾ (سورة الفرقان: ٧٤)

﴿وَلَن تَسْتَطِيعُوا أَن تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ ۖ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمَيْلِ فَتَذَرُوهَا كَالْمُعَلَّقَةِ ۚ وَإِن تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا﴾ (سورة النساء: ١٢٩)

﴿هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ﴾ (سورة البقرة: ١٨٧)

5. وفي تأييد طلبه، استند المستدعي أيضاً إلى بعض الأحاديث النبوية المتعلقة بالزواج، وهي كالتالي:

عن أبي سعيد وابن عباس رضي الله عنهم، قالا: قال رسول الله ﷺ: "من وُلد له ولدٌ فليُحسن اسمه وأدبه، فإذا بلغ فليُزوّجه، فإن بلغ ولم يُزوّجه فأصاب إثماً فإنما إثمه على أبيه".مشكاة المصابيح، كتاب النكاح، باب الولي في النكاح واستئذان المرأة، الفصل الثالث، ٩٣٩/٢، رقم الحديث: ٣١٣٨، ط: المكتب الإسلامي، بيروت

وعن عمر بن الخطاب وأنس بن مالك رضي الله عنهما، عن رسول الله ﷺ، قال: "في التوراة مكتوب: من بلغت ابنته اثنتي عشرة سنة ولم يُزوّجها فأصابت إثماً، فإثم ذلك عليه". رواهما البيهقي في "شعب الايمان".مشكاة المصابيح، الموضع نفسه، ٩٣٩/٢، رقم الحديث: ٣١٣٩

وعن أنس رضي الله عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: "إذا تزوّج العبد فقد

استكمل نصف الدين، فليتّقِ الله في النصف الباقي".مشكاة المصابيح، كتاب النكاح، الفصل الثالث، رقم الحديث: ٣٠٩٦

وروى عبد الرحمن بن يزيد قال: دخلت مع علقمة والأسود على عبد الله (بن مسعود)، فقال ابن عباس لسعيد بن جبير: هل تزوّجت؟ قلت: لا. قال: تزوّج، فإنّ خير هذه الأمّة أكثرها نساءً.

6.اطّلعت المحكمة على العريضة وعلى جميع ما استند إليه المستدعي فيها من مراجع، واستمعت إلى حجج المستدعي مطوّلاً. وجميع ما استند إليه المستدعي من أحاديث وآيات إنما هو أوثق صلة بأهمية عقد النكاح في الإسلام، ولا صلة مباشرة له بالسنّ الذي ينبغي أن يتزوّج فيه الذكر أو الأنثى؛ ذلك أنّ محلّ النزاع في العريضة مختلف تماماً، إذ يتعلق بتحديد الدولة حدّاً أدنى لسنّ التعاقد على الزواج أو عقد النكاح. ولا ريب أنّ للنكاح والزواج، وفق تعاليم القرآن والسنّة، وأهمية العلاقة الزوجية، مكانة جوهرية ومحورية في المجتمع الإنساني. وتُعدّ هذه العلاقة حجر الأساس للمجتمع الإنساني الذي يريد الإسلام إقامته والحفاظ عليه. فالزواج في الإسلام لا يقتصر على العلاقة الجنسية المشروعة بين الرجل والمرأة، بل يُنشئ أيضاً حقوقاً وواجبات متبادلة بين الزوجين. وفيما يتعلق بحقوق الزوجين المتبادلة، فإنهما متساويان، غير أنّ الإسلام يُلزم الزوج ويجعله مسؤولاً عن حماية زوجته والإنفاق عليها بحسب طاقته وقدرته. وهذا الجانب من العلاقة الزوجية مبيَّن في الآية ٢٢٨ من سورة البقرة على النحو التالي:

﴿وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ (سورة البقرة: ٢٢٨)

وقد فُصِّلت فكرة الحياة الزوجية تفصيلاً وافياً في آيات عديدة من القرآن الكريم، وكذلك في عدد من الأحاديث النبوية. غير أنّ آية واحدة تختزل بإيجاز بالغ جوهر العلاقة الزوجية بأسلوب مجازي، وهي الآية ١٨٧ من سورة البقرة، التي تنصّ على:

﴿هُنَّ لِبَاسٌ لَّكُمْ وَأَنتُمْ لِبَاسٌ لَّهُنَّ﴾ (سورة البقرة: ١٨٧)

فهذه الآية تُبيّن العلاقة الزوجية بين الزوج والزوجة بأسلوب شامل جامع، موضّحةً أنّ كلاً من الزوجين ضروري للآخر من أجل بقائهما ورعايتهما وحمايتهما، فردياً وجماعياً، وغير ذلك. ولا تقتصر هذه العلاقة على الجانب الجنسي وحده، بل تستلزم نضجاً عقلياً واستقراراً نفسياً واستدامة اقتصادية، إلى غير ذلك. ومن ثمّ، فإنّ هذه العلاقة الإنسانية المهمّة لا تتوقف فقط على بلوغ طرفي عقد الزواج سنّ البلوغ الجنسي، بل تستلزم أيضاً قدراً معيّناً من النضج العقلي، المعروف بالرشد، وفق ما تقرّره أحكام القرآن الكريم وسنّة النبي ﷺ. وقد ورد لفظ "الرشد" بمعنى النضج العقلي في الآية ٦ من سورة النساء، كالتالي:

﴿وَابْتَلُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُم مِّنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ﴾ (سورة النساء: ٦)

ففي هذه الآية يُبيّن الله سبحانه وتعالى شرطين لا بدّ من توفرهما لدى وليّ اليتيم قبل أن يُسلّمه ماله، هما: (١) البلوغ، و(٢) الرشد أو النضج العقلي، أي حين يُلاحَظ بلوغ اليتيم الحلمَ، وحين يُلمَس فيه رشدٌ عقلي ووجداني. وتُفيد هذه الآية أنّ القدرة على حفظ المال وتدبير سائر شؤون الحياة لا تحصل تلقائياً بمجرّد البلوغ وحده، بل تستلزم أيضاً السداد العقلي أو الرشد، وهو أمر زائد على البلوغ أو النضج الجنسي، ولازم لتصريف شؤون الحياة العادية.

وقد أجمع فقهاء المسلمين قاطبة على أنّ البلوغ الجنسي يختلف عن الرشد العقلي، ولذلك حدّدوا أعماراً مختلفة لبلوغ الشخص العادي سنّ الرشد. وقد تتفاوت مدّة بلوغ النضج الجنسي عن مدّة بلوغ النضج العقلي، وقد لا تتفاوتان، غير أنّ الرشد العقلي يأتي في الغالب متأخراً عن البلوغ الجنسي، لعوامل خارجية عديدة مرتبطة بالنموّ الفكري والوجداني للشخص، ويُعدّ التعليم النظامي أهمّها في النموّ العقلي للإنسان. ونظراً لوجود هذه العوامل، فقد حدّد فقهاء المسلمين أعماراً مختلفة لظهور الرشد لدى الشخص، فذهب الإمام أبو حنيفة إلى تحديد سنّ الخامسة والعشرين (٢٥) بوصفها مدّة

معقولة لظهور الرشد لدى الشخص (المبسوط للسرخسي، ٢٣-٢٤، ص١٦١؛ قاموس الفقه، للمولانا سيف الله الرحمن، المجلد ٣، ص٤٨٠؛ أحكام القرآن للجصّاص). أمّا فيما يتعلق بالبلوغ الجنسي وسنّ النضج، فقد أفاض العلماء في بحث هذا الموضوع عند تفسيرهم للآية ٦ من سورة النساء (تفسير أحكام القرآن للجصّاص، تفسير القرطبي، تفهيم القرآن، ضياء القرآن، وغيرها). وللإحالة، أورد الحكم مقتطفات ممّا جاء في تفسير "معارف القرآن"، وفي "تفهيم القرآن"، و"ضياء القرآن":

> "سنّ النضج إلى جانب حكم البلوغ الوارد في هذه الآية، أجاب القرآن الكريم أيضاً عن سؤال "السنّ" التي يُعدّ فيها الصبيّ بالغاً، بقوله: ﴿حَتَّىٰٓ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ﴾. وقد أُشير في ذلك إلى أنّ البلوغ الحقيقي لا يرتبط بعدد معيّن من السنين، بل يتوقف على مؤشرات وعلامات خاصة يمرّ بها البالغون عند دخولهم عتبة الرشد. فمتى ما اعتُبروا، بحسب هذه المؤشرات والعلامات، أهلاً للزواج، عُدّوا بالغين، ولو لم تتجاوز أعمارهم الثالثة عشرة أو الرابعة عشرة. أمّا إن لم تظهر علامات البلوغ هذه لدى بعض الصبيان، فإنه يُعدّ بالغاً بحسب السنّ، وهو موضع اختلاف بين فقهاء المسلمين؛ فمنهم من حدّد الثامنة عشرة للذكور والسابعة عشرة للإناث، ومنهم من حدّد الخامسة عشرة لكليهما. وعند الحنفية، فإنّ الفتوى مستقرّة على أنّ الغلام والجارية كليهما يُعدّان بالغين شرعاً بعد إتمام السنة الخامسة عشرة، سواء ظهرت علامات البلوغ أم لم تظهر.

إدراك الرشد: كيف يُعرف؟ شرح قوله تعالى ﴿فَإِنْ آنَسْتُم مِّنْهُمْ رُشْدًا﴾ حكم القرآن هو: "فإن أحسستم فيهم بالرشد السليم، فسلّموا إليهم أموالهم". فما هو الوقت الذي يتحقق فيه هذا "الرشد"؟ لم يُفصّل القرآن الكريم في هذا الحدّ الزمني الأخير. ولذلك، مال بعض فقهاء المسلمين إلى الرأي القائل بألا

تُسلَّم أموال الصغار إليهم حتى يثبت أنهم بلغوا الفهم التامّ والرشد السليم، بل تبقى تحت الحفظ الأمين للولي كما كانت، ولو استمرّ هذا الحال طيلة العمر.

غير أنه، وفق تحقيق الإمام أبي حنيفة رحمه الله في هذه المسألة، فإنّ انعدام "الرشد السليم" عند هذه النقطة يُشير إلى حالة تأثّر بالطفولة. فخلال عشر سنوات بعد البلوغ، يزول أثر الطفولة. وعليه، فإنّ خمس عشرة سنة هي سنّ البلوغ، وعشر سنوات هي سنّ إدراك الرشد. فإذا بلغ الشخص هذه السنّ الخامسة والعشرين، فمن الأرجح أن يكون قد تحقق له هذا الرشد السليم، وهو أمر لم يكن ممكناً بسبب موانع الطفولة، ثم سنّي الحداثة. ثم يُلاحظ أنّ القرآن الكريم استخدم لفظ "رُشداً" نكرةً، وفي ذلك إشارة إلى أنّ الفهم التامّ والحسّ الكامل ليسا شرطين مطلقين، بل يكفي لهذا الغرض قدر معقول من الفهم يُسلَّم على أساسه المال إليهم. ولذلك، حتى لو لم يتحقق الفهم الكامل رغم طول الانتظار خمساً وعشرين سنة، فإنّ أموالهم تُسلَّم إليهم مع ذلك. أمّا الفهم الكامل والحكمة التامّة، فثمة من لا يبلغهما طيلة حياته، بل يبقون على سذاجتهم وبراءتهم، بل وشيء من الخجل والبطء في تصريف معاملاتهم العملية، ولا يُحرمون من أموالهم بسبب ذلك. أمّا من كان مختلّ العقل تماماً، فيُحكم بحكم مستقلّ، إذ يبقى مثل هذا الشخص دوماً في عداد الأطفال غير المميّزين، ولا يُسلَّم إليه ماله أبداً حتى يزول اختلاله العقلي، ولو استغرق ذلك عمره كلّه في هذا الاختلال. (معارف القرآن، ص٣٢٣-٣٢٤، المجلد الثاني)"

وقد فسّر المولانا أبو الأعلى المودودي هذه الآية من سورة النساء في تفسيره "تفهيم القرآن" (المجلد الأول، ص١٢١)، مبيّناً أنّ بلوغ سنّ النكاح وحده لا يكفي لتسليم مال اليتيم إليه، بل لا بدّ من ملاحظة رشده العقلي المتمثّل في حسن تدبيره لشؤونه العملية والمالية؛ وأنّ الأصل عند إحساس الولي بعدم توفر الرشد لدى اليتيم البالغ هو الاستمرار في اختباره وإمهاله إلى أن يتبيّن رشده، فإن ظهر الرشد قبل بلوغه سنّاً معيّنة أو بعدها، وجب تسليم المال إليه، ولا يجوز للولي حبس المال عنه تعسّفاً بعد ثبوت الرشد.

كما فسَّر بير محمد كرم شاه الأزهري هذه الآية في تفسيره "ضياء القرآن"، مبيّناً أنّ من شرائط تسليم مال اليتيم أن يظهر فيه الرشد، وأنّ هناك طريقين معروفين عند الفقهاء لمعالجة استمرار غياب الرشد بعد البلوغ: الأول أن يُبقى المال تحت وصاية الولي إلى أن يظهر الرشد بيقين، والثاني أن يُطلب من القاضي تعيين ناظر مناسب (على نحو ما يُعرف في بعض الأنظمة بـ"محكمة الأوصياء" Court of Wards) لإدارة مال اليتيم إلى أن يتحقق رشده ويُسلَّم إليه ماله.

7. وقد نصّ فقهاء متعددون على شروط مختلفة لا يجوز في غيابها الإقدام على عقد الزواج بحسب أحكام الإسلام كما وردت في القرآن الكريم والسنّة، ووفقاً لذلك فإنّ عقد الزواج ليس حقاً مطلقاً، بل هو حقّ مقيّد بعدد من الشروط والأحوال الجسدية والعقلية والاقتصادية ونحوها للشخص الراغب في الزواج. والآية ٣٣ من سورة النور من الآيات ذات الصلة بهذا الشأن، إذ يقول الله تعالى فيها:

﴿وَلْيَسْتَعْفِفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِن فَضْلِهِ﴾ (سورة النور: ٣٣)

وتُفيد هذه الآية توجيهاً واضحاً بأنّ البلوغ الجنسي ليس سوى جانب واحد من الجوانب اللازمة للزواج في الشريعة الإسلامية، وأنّ ثمة شروطاً أخرى تُعدّ لازمة ومناسبة للإقدام على عقد الزواج، منها الحالة المالية والصحية والنضج العقلي، ونحو ذلك. ولمّا كانت مشروعية الزواج مشروطة بقدرة الشخص من جوانب مختلفة، فإنّ هذا الفعل يوصف في آنٍ واحد بأنه قد يكون فرضاً أو واجباً أو مستحباً أو مكروهاً بل وحراماً، تبعاً للحالة الجسدية والاقتصادية والعقلية للراغب في الزواج. وتُفيد هذه الآية المذكورة أنّ من لا يملك وسائل الحياة الزوجية الصحية عليه أن ينتظر تحسّن أحواله المالية وغيرها اللازمة لحياة زوجية سليمة، وإلا وجب عليه تجنّب عقد الزواج. وهذا التفسير للآية ٣٣ من سورة النور جاء موضحاً في الحديث الذي رواه عبد الله بن عمر رضي الله عنهما، وهو كالتالي:

عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: "يا معشر الشباب، من استطاع منكم الباءة فليتزوّج، فإنه أغضّ للبصر وأحصن للفرج، ومن لم يستطع فعليه بالصوم فإنه له وجاء" (رواه البخاري ومسلم).

وفي آية أخرى من سورة النساء (الآية ٢٥)، يُرشدنا القرآن الكريم إلى أنه في الحال التي لا يستطيع فيها الشخص الزواج على النحو المعتاد بفتاة كفؤ مناسبة، جاز له الزواج بأَمَة، غير أنّ الصبر والانتظار أفضل. وتنصّ الآية ٢٥ من سورة النساء على:

﴿وَمَن لَّمْ يَسْتَطِعْ مِنكُمْ طَوْلًا أَن يَنكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِن مَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُم مِّن فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ ۚ بَعْضُكُم مِّن بَعْضٍ ۚ فَانكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ ۚ فَإِذَا أُحْصِنَّ فَإِنْ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنكُمْ ۚ وَأَن تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ (سورة النساء: ٢٥)

.8 وفضلاً عمّا سبق، فإنّ السنّة النبوية تتضمّن شروطاً معيّنة لا تُبيح للشخص عقد الزواج حتى بعد بلوغه سنّ النضج. ويتّضح هذا المفهوم من الحديث التالي، الذي عقد له الإمام البخاري باباً مستقلاً في صحيحه بعنوان:

"باب من لم يستطع الباءة فليصم"

حديث رقم: ٦٦٥٥

حدثنا عمر بن حفص بن غياث، حدثنا أبي، حدثنا الأعمش، قال: حدثني عمارة، عن عبد الرحمن بن يزيد، قال: دخلت مع علقمة والأسود على عبد الله، فقال عبد الله: كنّا مع النبي ﷺ شباباً لا نجد شيئاً، فقال لنا رسول الله ﷺ: "يا معشر الشباب، من استطاع منكم الباءة فليتزوّج، فإنه أغضّ للبصر وأحصن للفرج، ومن لم يستطع فعليه بالصوم فإنه له وجاء".

وقد سبق لهذه الحكمة، بهيئتها الكاملة، أن تناولت هذا الجانب بالتفصيل في

قضية "فاروق عمر بهوجا ضدّ اتحادية باكستان"، المسجَّلة برقم PLD 2022 FSC 1، ونرى من المناسب والملائم إيراد مقتطف من الحكم المذكور، وهو كالتالي:

"8. وإن كان جمهور فقهاء المسلمين على القول بجواز نكاح الصغيرة، فإنّ بعض الفقهاء ذهب إلى رأي مخالف، كالإمام ابن أبي شبرمة، وهو فقيه مسلم عاصر الإمام أبا حنيفة في العراق، وكذلك قاضي أبو بكر الأصمّ، فضلاً عن آخرين ذهبوا هذا المذهب المخالف القائل بعدم جواز نكاح الصغيرة في الإسلام، ممّا يعني وجود الرأيين معاً بين فقهاء المسلمين (المرجع: المغني لابن قدامة، المجلد ٧، ص٤٨٧؛ مجموعة قوانين الإسلام للدكتور تنزيل الرحمن، المجلد الأول، ص٢١٤-٢١٥). وقد خصّص الدكتور تنزيل الرحمن (رحمه الله) فصلاً كاملاً من كتابه "مجموعة قوانين الإسلام" لهذا الموضوع، وحاصل ما ذكره فيه، ممّا يتصل بالمسألة المطروحة: أنّ تحديد سنّ للزواج ليس أمراً محرَّماً في ذاته، بل هو من الأمور الإدارية (الأمور التنظيمية) التي يملك ولي الأمر (الحاكم المسلم) صلاحية تنظيمها ووقفها أو تقييدها بما يحقق مصلحة المجتمع، شريطة ألا يُعدّ ذلك تعطيلاً كلياً لأصل مشروعية النكاح، بل تقييداً مرحلياً له صوناً لمصلحة الأمة، على أساس ما تقرّر لولي الأمر من حقّ تقييد المباحات وتنظيمها بما لا يخالف حدود الشرع، تحقيقاً للمقاصد الشرعية في حفظ الأعراض والأنساب من الضياع. (القاضي تنزيل الرحمن، مجموعة قوانين الإسلام، المجلد الأول، ص٢٣٢)

9. إنّ تحديد حدّ أدنى لسنّ الفتاة عند السادسة عشرة بموجب القانون سيساعد عموماً الفتيات على تحصيل التعليم الأساسي على الأقلّ. وأهمية التعليم غنية عن البيان، وحاجة الإنسان إليه واحدة بصرف النظر عن جنسه؛ ولذا جعل الإسلام تحصيل العلم فريضة على كلّ مسلم، كما ورد في الحديث الشريف الذي يشمل الذكور والإناث معاً:

"طلب العلم فريضة على كلّ مسلم" (رواه ابن ماجه)

وإنّ استخدام النبي ﷺ لهذا اللفظ يؤكّد فرضية طلب العلم في المجتمع المسلم،

على كلّ مسلم في جميع الأحوال. ومن ثمّ، فإنّ التعليم من العوامل الأساسية لبناء شخصية كلّ إنسان.

10. إنّ الزواج الصحيح لا يستلزم فقط الصحة الجسدية والاستقرار الاقتصادي ونحوهما، بل تُعدّ الصحة العقلية والنموّ الفكري عاملاً لا يقلّ أهمية، وهو ما يتحقق عن طريق التعليم. فالتعليم أساسي لتمكين المرأة، الذي يُعدّ الركيزة الأساسية لتنمية الفرد، وبالتالي لمستقبل أجيال أي أمّة. ومن مقاصد الزواج في الإسلام حفظ النسل وصيانته وتنميته لدى الإنسان، وهذا المفهوم يندرج تحت باب "حفظ النسل"، وهو أحد مقاصد الشريعة بحسب ما قرّره الإمام الشاطبي (إبراهيم بن موسى بن محمد الشاطبي، ت٧٩٠هـ، في كتابه "الموافقات").

11. وعلى المستوى الفردي، فإنّ تحصيل التعليم، سواء للفتاة أو لأي شخص بصرف النظر عن جنسه، يندرج تحت مفهوم "حفظ العقل"، وهو أيضاً أحد المقاصد الأساسية الخمسة للشريعة، وقد أوضحها بجلاء مبحث مقاصد الشريعة الإسلامية.

12. وبحسب تعاليم الإسلام، فإنّ إحسان تربية الفتاة وتعليمها من أفضل الأعمال التي يمكن للإنسان القيام بها، وهو مما يُضمن به دخول الجنة، والحديث التالي هو الأكثر صلة بهذا الشأن:

عن عبد الله (بن مسعود) رضي الله عنه، قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: "من كانت له ابنة فأدّبها فأحسن أدبها، وعلّمها فأحسن تعليمها، وأوسع عليها من نِعَم الله التي أسبغ عليه، كانت له مَنَعة وسِتراً من النار".

ونظراً لأهمية هذا الموضوع، خصّص الإمام البخاري في جامعه الصحيح باباً كاملاً بعنوان "باب عظة الإمام النساء وتعليمهنّ"، في مطلع كتابه تقريباً."

.9 إنّ تحديد حدّ أدنى لسنّ الزواج - وهو فعل من قبيل "المباح" وليس فرضاً واجباً كالزواج نفسه - يتفق مع أحكام الإسلام؛ ذلك أنّ تحديد هذا الحدّ الأدنى للسنّ يتيح للفتيات مهلة زمنية معقولة لإتمام تعليمهنّ الأساسي

على الأقلّ، وهـو مـا يسـاعد عـادة على تنمية النضج العـقلي (الرشـد) لدى الشخص. كما أنّ إقدام السلطة التشريعية على تحديد حدّ أدنى لسنّ الزواج يتفق أيضاً مع أحكام الإسلام كما وردت في القرآن والسنّة، من زاوية مبادئ مقاصد الشريعة وسائر المبادئ الأخرى المقرّرة في القرآن والسنّة، والتي بموجبها يُفترض في الزوجة أن تصون حقوق زوجها وماله وعِرضه، ويُلزَم الزوج شرعاً، بوصفه "قوّاماً"، بصون حقوق زوجته ومالها وعِرضها.

وفي ضوء مبادئ مقاصد الشريعة، التي بموجبها تُعدّ حماية الصحة الجسدية والصحة العقلية للمواطن من واجبات الدولة الإسلامية - أولاً، في إطار مقصد حفظ النفس لمواطنيها، وثانياً، في إطار مقصد حفظ العقل لمواطنيها - وكذلك سدّاً لذرائع الضرر أو المفسدة التي قد ترتبط بزواج الأطفال بحسب مفهوم "سدّ الذرائع" في الفقه الإسلامي، فإنّه وفقاً لمبدأ سدّ الذرائع، أي حظر الوسائل المؤدّية إلى الضرر، يجوز للدولة عبر التشريع أن تتخذ خطوات وتضع حدوداً دنيا معيّنة للإقدام على فعل معيّن، صوناً لذلك الشخص أو تلك الفئة من الأشخاص. وتندرج مثل هذه الخطوات التي تتخذها الدولة ضمن باب "المصالح المرسلة"، أي اعتبار المصلحة العامة.

.10 وفضلاً عن الحجج التي ساقها المستدعي والمشار إليها سابقاً، أثار نقطة أخرى استناداً إلى رأي بعض العلماء، حاصلها: أنّ تحديد سنّ معيّنة إلزاماً سيفضي إلى ضرر، إذ إنّ كثيراً من الفتيات اللواتي يكون آباؤهنّ ضعاف الحال أو مرضى، والراغبين في تزويج بناتهم في مكان مناسب متيسّر لهم، قد لا يستطيعون إتمام ذلك بسبب القيد القانوني المتعلق بتحديد السنّ، فلا يتمكّنون من الزواج، وقد يظلّون في هذا الوضع المضطرب فترة طويلة تؤثر سلباً على صحتهم النفسية والعقلية؛ فإن تُوفّي الوالدان في تلك الأثناء، تصير الفتيات عرضة للفوضى والانحلال نتيجة الحرمان من الرعاية. ولذا اقترح أصحاب هذا الرأي ألا يُترك الأمر مطلقاً لعدم قدرة الفتيات الصغيرات على العمل والسعي بأنفسهنّ، بل ينبغي إيجاد آلية تكفل رعاية الأيتام ممّن يفتقدون الوالدين القادرين على تدبير مهورهنّ وتزويجهنّ في أسر مناسبة تتولى

رعايتهـنّ وتعليمهـنّ بموجـب رقابـة نظاميـة على أموالهـنّ، وإلا فإنّ حرمـان هـؤلاء الفتيـات مـن إمكانيـة الـزواج بموجـب القانـون قـد يُوقعهـنّ - وقـد يُوقـع أسرهـنّ التي تعـاني الفقـر والعـوز - في أزمـات أشـدّ خطـراً.

.11 وإن كانت هـذه النقطـة قـد تُعدّ ذات صلة في بعـض الأحـوال الاسـتثنائية، فإنها ليسـت المسألة الجوهرية محلّ النزاع في العريضة. غير أنّ هـذه التسـاؤلات تتعلق بمجتمعنا من بعض الجوانب في الظروف الاسـتثنائية، ولا يمكـن معالجتها على الوجه السـليم إلا عـن طريق ممثّلي الشعب المنتخَبين، مـن خلال التشريع، إن أرادوا ذلك. وحكومـة إقليم السـند هي الجهة المختصة في هـذا الشأن لبحث إدراج نصّ في هـذا القانـون لمعالجة الحالات الاسـتثنائية الحقيقية في المجتمع. وعلى سبيـل الاسترشـاد، فإنـه إذا رغـب المشرّعـون في معالجـة مثل هـذه الحالة، فإنّ بعـض الدول الإسلامية قـد سنّـت تشريعـات في هـذا الـشأن، وهي التشريعـات التي أشـارت إليهـا هـذه المحكمـة في حكمهـا السـابق (PLD 2022 FSC 1)، وذلك على النحو التـالي:

.13ثمة دول إسلامية عديدة يوجد فيهـا هـذا النـوع مـن القـوانين التي تحـدّد سـنّاً دنيـا للـزواج بالنسـبة للذكر والأنثى، كالأردن ومـاليزيا ومصر وتونس، وغيرهـا. غير أنـه في مثـل هـذه الدول، وبحسـب قوانينهـا، إذا كانـت هنـاك في حـالة معيّنـة أو خاصـة ظـروف قاهـرة تسـتدعي عقـد الـزواج قبـل السـنّ التي حـدّدهـا القانـون، وجـب على أسرة الفتـاة والـفتى التقـدّم إلى جهـة مختصـة تُنشـئهـا الحكومـة، تتـولى الموافقـة على هـذا الإذن أو رفضـه." وإنّ قيـام الدولة أو الحكومـة بتحديـد حـدّ أدنى للسـنّ للإقـدام على الـزواج، على النحـو الـوارد في القانـون المطعـون فيـه، لا يخالـف أحكام الإسلام كما وردت في القرآن الكريـم والسـنّة. وإنّ فعـل تحديـد حـدّ أدنى لسـنّ الـزواج، وتحديـد سـنّ البالـغ المؤهَّـل لعقـد الـزواج، بموجـب المادة ٢(أ) المطعـون فيهـا مـن قانـون تقييـد زواج الأطفـال بإقـليم السـند لسـنة ٢٠١٣، لا يخالـف أحكام الإسلام كما وردت في القـرآن الكـريم والسـنّة.

.12وعليه، وللأسباب المبيّنة أعلاه، وبعد فحص العريضة والاستماع إلى المستدعي مطوّلاً، ترى هذه المحكمة أنّ العريضة قائمة على تصوّر قانوني خاطئ

(Misconceived)؛ ومن ثمّ تُرفض ابتداءً (In Limine)، وتُرفض تبعاً لذلك الطلبان الشرعيان العارضان رقم ٠٤-أنا ورقم ٠٥-أنا لسنة ٢٠٢٢، لسقوطهما وانتفاء موضوعهما.

القاضي الدكتور سيد محمد أنوررئيس القضاة

الحكم بشأن حظر زواج الأطفال
والمادة (١٦) من اتفاقية القضاء على
جميع أشكال التمييز ضد المرأة
(سيداو)

تأليف

القاضي الدُّكتور سَيِّد مُحمَّد أنوَر